Panasonic®

CZECH

Manuál pro instalaci
HYDROMODUL VZDUCH-VODA + ZÁSOBNÍK

WH-ADC0509L3E5, WH-ADC0509L3E5AN, WH-ADC0509L6E5, WH-ADC0509L6E5AN

⚠ POZOR

R290
CHLADIVO

Tento HYDROMODUL VZDUCH-VODA + ZÁSOBNÍK pracuje v kombinaci s venkovní jednotkou obsahující chladivo R290.

TENTO VÝROBEK SMĚJÍ INSTALOVAT NEBO OPRAVOVAT POUZE ZPŮSOBILÍ PRACOVNÍCI.

Před instalací, údržbou a/nebo opravou tohoto výrobku si přečtěte národní, státní, oblastní a místní zákony, předpisy a technická pravidla a návod k obsluze a instalaci.

Nástroje požadované k instalaci

1 Křížový šroubovák
2 Vodováha
3 Elektrická vrtačka, korunový vrták
4 Šestihranný klíč (4 mm)
5 Klíč
6 Trubkořez
7 Výstružník
8 Nůž
9 Detektor úniku plynu
10 Měřicí pásmo
11 Teploměr
12 Měřič izolačního odporu
13 Multimetr
14 Momentový klíč
18 N•m (1,8 kgf•m)
55 N•m (5,5 kgf•m)
58,8 N•m (5,8 kgf•m)
65 N•m (6,5 kgf•m)
117,6 N•m (12,0 kgf•m)
15 Rukavice

Vysvětlení symbolů zobrazených na vnitřní jednotce nebo venkovní jednotce.

VAROVÁNÍ	Tento symbol znamená, že zařízení používá hořlavé chladicí médium patřící do bezpečnostní skupiny A3 dle ISO 817. Pokud dojde k úniku chladicího média, může v přítomnosti zdroje vznícení dojít k požáru/výbuchu.
POZOR	Tento symbol znamená, že je třeba si pečlivě přečíst manuál pro instalaci.
POZOR	Tento symbol ukazuje, že s tímto zařízením by měli pracovníci servisu zacházet podle instalačního návodu.
POZOR	Tento symbol znamená, že další informace jsou uvedeny v návodu k obsluze a/nebo návodu k instalaci.

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

- Před instalací Hydromodulu vzduch-voda + Zásobník (dále označované jako „Zásobník") si pečlivě přečtěte následující „BEZPEČNOSTNÍ POKYNY".
- Elektrické práce a vodoinstalační práce musí provést licencovaný elektrikář, respektive instalatér. Ujistěte se, že modelu, který má být nainstalován, používáte správné hodnotu a hlavní obvod.
- Zde uvedené body musí být dodrženy, protože tento důležitý obsah se týká bezpečnosti. Význam každého ukazatele viz níže. Nesprávná instalace z důvodu ignorování nebo zanedbání pokynů způsobí škody nebo zranění, jejichž závažnost se klasifikuje dle následujících ukazatelů.
- Po instalaci prosím ponechte tento montážní návod u jednotky.

⚠ VAROVÁNÍ	Toto označení upozorňuje na nebezpečí ohrožení života nebo vážného zranění.
⚠ POZOR	Toto označení upozorňuje na nebezpečí zranění nebo poškození majetku.

Použité symboly mají následující význam:

⃠	Symbol s bílým pozadím označuje činnost, která je ZAKÁZÁNA.
❗ ⏚	Symbol s tmavým pozadím označuje činnost, která se musí provést.

- Po dokončení instalace proveďte zkoušku činnosti, abyste zkontrolovali, zda zařízení pracuje normálně. Potom uživateli podle pokynů v návodu vysvětlete, jak zařízení pracuje a jak se o něj má starat a udržovat ho.
  Upozorněte zákazníka na to, aby si uschoval návod k použití pro další použití.
- Pokud existuje sebemenší pochybnost o postupu při instalaci nebo provozu, vždy obraťte se na autorizovaného prodejce.

⚠ VAROVÁNÍ	
⃠	Nepoužívejte jiné prostředky k urychlení odmrazování nebo k čištění, než jsou doporučena výrobcem. Jakákoli nevhodná metoda nebo použití nekompatibilního materiálu může způsobit poškození výrobku, požár a vážné zranění.
⃠	K napájení nepoužívejte neuvedený kabel, upravený kabel, spojený kabel nebo prodlužovací kabel. Do zásuvky nezapojujte další elektrické spotřebiče. Špatný kontakt, špatná izolace nebo přepětí způsobí úraz elektrickým proudem nebo požár.
⃠	Napájecí kabel neutahujte páskou do svazku kabelů. Může dojít k abnormálnímu zvýšení teploty napájecího kabelu.
⃠	Plastový obal udržte mimo dosah dětí, mohly by si ho nasadit na hlavu a udusit se.
⃠	Nekupujte neautorizované elektrické součásti pro účely instalace, servisu, údržby atd. Mohou způsobit úraz elektrickým proudem nebo požár.
⃠	Spotřebič pod tlakem nepropichujte ani nespalujte. Nevystavujte spotřebič nadměrnému teplu, plamenům ani jiných zdrojům vznícení. Jinak může dojít k výbuchu a zranění nebo úmrtí.

	Nepřidávejte ani nenahrazujte jiný než uvedený typ chladící látky. Může dojít k poškození výrobku, požáru, zranění, atd.
	Nepokládejte nádoby s tekutinami na horní část Zásobníku. Mohlo by dojít k poškození Zásobníku a/nebo ke vzniku požáru v případě, že na Zásobníku dojde k jejich úniku nebo rozlití.
	Nepoužívejte společný kabel pro propojovací kabel Zásobník/Venkovní jednotka. Používejte specifikovaný propojovací kabel Zásobník/Venkovní jednotka, viz návod k obsluze 4 **ZAPOJENÍ KABELU DO ZÁSOBNÍKU** a připojte ho pevně pro propojení Zásobník/Venkovní jednotka. Kabel připevněte, aby ho nebylo možné ze svorky vytáhnout externí silou. Pokud není zapojení dokonalé, dojde k přehřátí nebo požáru na spoji.
	Při práci s elektrickými součástmi dodržujte národní předpisy, legislativu a tento návod k instalaci. Musí se použít nezávislý okruh a samostatná zásuvka. Není-li kapacita elektrického obvodu dostatečná nebo defektní, dojde k úrazu elektrickým proudem nebo k požáru.
	Při instalaci vodního okruhu postupujte podle příslušných evropských a národních předpisů (včetně EN61770) a kodexů pro lokální instalace a stavebních regulací.
	Instalaci svěřte autorizovanému prodejci nebo odborníkovi. Je-li instalace provedená uživatelem nesprávná, dojde k unikání vody, úrazu elektrickým proudem nebo k požáru.
	Instalaci proveďte na místě, které udrží váhu sady. Pokud není podklad dostatečné silný nebo pokud není instalace správně provedená, sada může způsobit zranění.
	Důrazně se doporučuje, aby bylo toto zařízení instalováno s proudovým chráničem (RCD) v souladu s příslušnými národními předpisy nebo bezpečnostními opatřeními, která se týkají zbytkového proudu.
	Při instalaci používejte přiložené části příslušenství a určené díly. Jinak sestava spadne nebo dojde k úniku vody, požáru nebo k úrazu elektrickým proudem.
	Používejte pouze dodané nebo předepsané instalační součásti. Jinak může dojít k vibrování či pádu monobloku, k úniku vody, úrazu elektrickým proudem nebo k požáru.
	Vyberte místo, na kterém v případě úniku vody nedojde k poškození ostatního majetku.
	Při instalaci elektrických zařízení v dřevěné budově s kovovými lištami, není v souladu s technickou normou týkající se elektrického zařízení povolen žádný kontakt mezi zařízením a budovou. Mezi ně musí být nainstalován izolátor.
	Veškeré práce prováděné na zásobníku po odejmutí panelů zajištěných šrouby musejí být prováděny pod dohledem autorizovaného prodejce a licencovaného instalatéra.
	Tento systém je spotřebičem s více přívody. Před vstupem do jednotky svorkovnice se musí všechny okruhy odpojit.
	Pro přívod studené vody má zařízení regulátor zpětného toku, zpětný ventil nebo vodoměr se zpětným ventilem. V systému teplé vody musí být rezerva vzhledem k tepelné roztažnosti vody. V opačném případě dojde k přetečení vody.
	Instalované vodní potrubí se musí před připojením Zásobníku propláchnout, aby se odstranily nečistoty. Nečistoty by mohly poškodit komponenty Zásobníku.
	Tato instalace může v některých zemích vyžadovat stavební povolení a ohlášení zamýšlené instalace na příslušném úřadu.
	Zásobník se musí přepravovat a skladovat ve svislé poloze a v suchém prostředí. Při přenášení do budovy se může položit na záda.
	Práce na Zásobníku po odstranění krytu přední desky, která je zajištěna pomocí šroubů, musí být prováděny pod dohledem autorizovaného prodejce, licencovaného smluvního instalatéra, kvalifikované osoby a osoby poučené.
	Dávejte pozor, protože chladivo nemusí mít žádný zápach.
	Toto zařízení musí být správně uzemněno. Uzemnění nesmí být připojeno k plynovému potrubí, vodovodnímu potrubí, bleskosvodu a telefonu. V opačném případě může dojít k úrazu elektrickým proudem.
	⚠ POZOR
	Neinstalujte Zásobník na místo, kde hrozí únik hořlavých plynů. V případě úniku plynů a jejich akumulace v okolí jednotky může dojít k požáru.
	Zabraňte tomu, aby se kapalina či výpary dostaly do jímek či kanalizace, protože výpary jsou těžší než vzduch a mohou způsobit udušení.
	Neinstalujte tento přístroj v prádelně nebo na jiném místě s vysokou vlhkostí. Tyto podmínky mohou způsobit korozi a poškození jednotky.
	Ujistěte se, že izolace napájecího kabelu nepřijde do styku s horkým dílem (tj. vodním potrubím), aby se zabránilo selhání (roztavení) izolace.
	Na potrubí nevyvíjejte nadměrnou sílu, mohli byste potrubí poškodit. Pokud dojde k úniku vody, dojde k poškození ostatního majetku.
	Nepřepravujte Zásobník s vodou uvnitř. Mohlo by dojít k poškození jednotky.
	Odvodňovací potrubí nainstalujte, jak je uvedeno v pokynech. Není-li odvedení vody dokonalé, může se voda dostat do místnosti a poškodit nábytek.
	Vyberte takové místo pro instalaci, kde lze snadno provádět údržbu. Nesprávná instalace, servis nebo oprava zásobníku mohou zvýšit riziko prasknutí, což může způsobit poškození, zranění nebo škody na majetku.
	Připojení elektrického napájení na Zásobník. ● Bod napájení by měl být snadno přístupný, aby bylo možné v případě nutnosti provést odpojení snadno. ● Musí splňovat místní národní normy, nařízení a tento návod k instalaci. ● Důrazně se doporučuje provést trvalé připojení k jističi. ■ Pro zásobník WH-ADC0509L3E5 a WH-ADC0509L3E5AN: - Napájení 1: Používejte schválený dvoupólový jistič 25 A s minimální mezerou mezi kontakty 3,0 mm. - Napájení 2: Použijte schválený 15/16 A 2pólový jistič se vzdáleností kontaktů minimálně 3,0 mm. ■ Pro zásobník WH-ADC0509L6E5 a WH-ADC0509L6E5AN: - Napájení 1: Používejte schválený dvoupólový jistič 25 A s minimální mezerou mezi kontakty 3,0 mm. - Napájení 2: Používejte schválený dvoupólový jistič 30 A s minimální mezerou mezi kontakty 3,0 mm.
	Ujistěte se, že je u všech kabelů dodržena správná polarita. V opačném případě dojde k úrazu elektrickým proudem nebo k požáru.
	Po instalaci zkontrolujte během spuštěného testu prosakování vody. Pokud dojde k úniku vody, dojde k poškození ostatního majetku.
	Pokud Zásobník není v provozu po delší dobu, voda v Zásobníku by měla být vypuštěna.
	Instalační práce. K provedení instalace je třeba tří nebo více osob. Hmotnost Zásobníku může způsobit zranění v případě, že ho nese jedna osoba.

Připevněné příslušenství

Č.	Součást příslušenství	Mn.	Č.	Součást příslušenství	Mn.
1	Nastavitelné nohy	4	3	Balení pro vypouštění	1
2	Odtokové koleno	1	4	Síťový adaptér (CZ-TAW1B)	1

Volitelné příslušenství

Č.	Součást příslušenství	Mn.
5	Pouzdro dálkového ovladače	1
6	Kabel síťového adaptéru (CZ-TAW1-CBL)	1
7	Volitelná řídicí deska (CZ-NS5P)	1

Příslušenství od lokálního dodavatele (volitelně)

Č.	Část		Model	Údaje	Výrobce
i	Sada 2-cestného ventilu *Model s chlazením	Servopohon	SFA21/18	AC 230 V, 12 VA	Siemens
		2-cestný ventil	VXI46/25		Siemens
ii	Pokojový termostat	Drátový	PAW-A2W-RTWIRED	AC 230 V	–
		Bezdrátový	PAW-A2W-RTWIRELESS		
iii	Směšovací ventil	–	167032	AC 230 V, 6 VA	Caleffi
iv	Čerpadlo	–	Yonos 25/6	AC 230 V, 0,6 A max.	Wilo
v	Čidlo vyrovnávací nádrže	–	PAW-A2W-TSBU	–	–
vi	Venkovní čidlo	–	PAW-A2W-TSOD	–	–
vii	Čidlo vodní zóny	–	PAW-A2W-TSHC	–	–
viii	Čidlo vnitřní zóny	–	PAW-A2W-TSRT	–	–
ix	Solární čidlo	–	PAW-A2W-TSSO	–	–

■ Příslušenství uvedené v tabulce výše se doporučuje zakoupit od lokálního dodavatele.

Diagram rozměrů

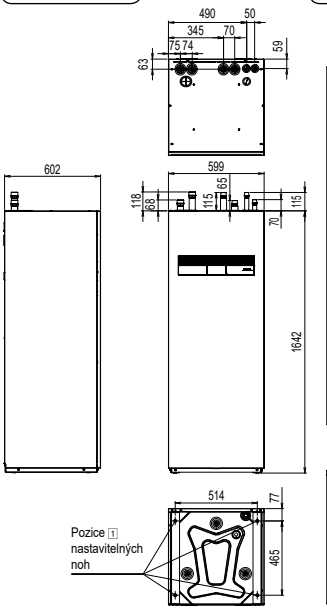


Diagram pozic trubky

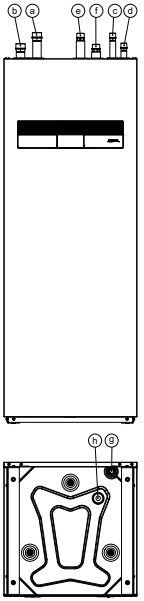
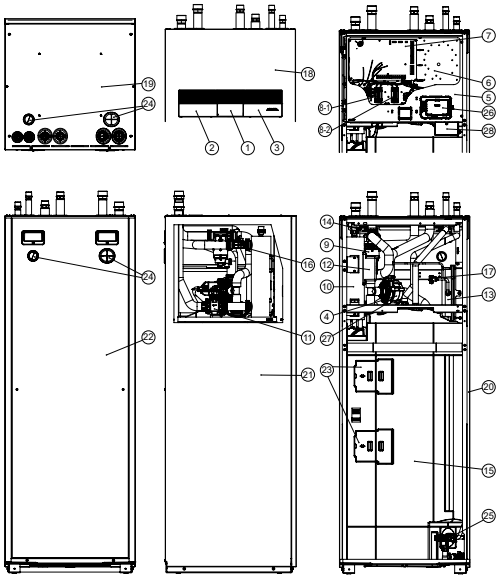


Diagram hlavních komponentů



Konektor trubky	Funkce	Velikost konektoru
ⓐ	Zóna 1 přívod vody (z prostorového vytápění/chlazení)	R 1¼"
ⓑ	Zóna 1 odtok vody (do prostorového vytápění/chlazení)	R 1¼"
ⓒ	Přívod studené vody (Zásobník teplé užitkové vody)	R ¾"
ⓓ	Odvod teplé vody (Zásobník teplé užitkové vody)	R ¾"
ⓔ	Přívod vody (z venkovní jednotky)	R 1"
ⓕ	Odtok vody (do venkovní jednotky)	R 1"
ⓖ	Vypouštění Zásobníku teplé užitkové vody (vypouštěcí kohout) Typ: Kuličkový ventil	Rc 1/2"
ⓗ	Otvor pro vypouštění vody	---

① Dálkový ovladač
② Levý dekorační panel
③ Pravý dekorační panel
④ Vodní čerpadlo
⑤ Kryt řídicí desky
⑥ Řídicí deska
⑦ Hlavní deska
⑧-1 Jednofázová RCCB/ELCB (Hlavní napájení)
⑧-2 Jednofázová RCCB/ELCB (Zálohový ohřívač)
⑨ Sada magnetických vodních filtrů
⑩ Ohřívač
⑪ 3-cestný ventil
⑫ Ochrana proti přetížení (není vidět)
⑬ Expanzní nádrže
⑭ Vypouštěcí zátka
⑮ Nádrž
⑯ Průtokové čidlo
⑰ Snímač tlaku vody
⑱ Čelní deska
⑲ Vrchní deska
⑳ Pravá deska
㉑ Levá deska
㉒ Zadní deska
㉓ Čidlo Zásobníku (není vidět)
㉔ Objímka (4 ks)
㉕ Bezpečnostní přetlakový ventil
㉖ Držák síťového adaptéru
㉗ Elektrická anodová tyč (není vidět – pouze u WH-ADC0509L3E5AN a WH-ADC0509L6E5AN)
㉘ Řídicí deska elektrické anody (není vidět – pouze u WH-ADC0509L3E5AN a WH-ADC0509L6E5AN)

1 VYBERTE NEJLEPŠÍ UMÍSTĚNÍ

Než zvolíte místo montáže, je nutné získat schválení uživatele.

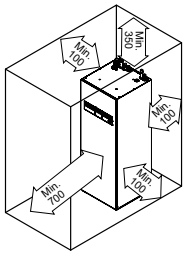
- ☐ Zásobník nainstalujte pouze do interiérů na místo chráněné před mrazem a vlivy počasí.
- ☐ Musí se namontovat na plochý, vodorovný a pevný povrch.
- ☐ V blízkosti Zásobníku nesmí být žádný zdroj tepla ani páry.
- ☐ Dobré je místo v místnosti s cirkulací vzduchu.
- ☐ Místo, kde lze snadno provést vypuštění (např. víceúčelová místnost).
- ☐ Místo, kde provozní hluk Zásobníku nebude obtěžovat uživatele.
- ☐ Místo, kde Zásobník je daleko od dveří.
- ☐ Místo musí být dobře přístupné pro provádění údržby.
- ☐ Zajistěte minimální vzdálenost jednotky od stěny, stropu nebo jiných překážek, viz obrázek níže.
- ☐ V místě instalace nesmí hrozit únik hořlavých plynů.
- ☐ Zajistěte Zásobník tak, aby nedošlo k jeho převržení při nehodě nebo při zemětřesení.

Vyhýbejte se instalacím, které vystaví jednotku zásobníku kterémukoliv z následujících vlivů:

- ☐ Výjimečný stav prostředí; instalace za mrazu nebo vystavení nepříznivým povětrnostním podmínkám.
- ☐ Vstupní napětí překračující uvedené napětí.

Požadovaný prostor pro instalaci

(Jednotka: mm)



Transport a manipulace

- Při transportu buďte opatrní , aby nedošlo k poškození při nárazu.
- Obalový materiál odstraňte teprve tehdy, když se dosáhne požadovaného instalačního umístění.
- K provedení instalace je třeba tří nebo více osob. Hmotnost Zásobníku může způsobit zranění v případě, že ho nese jedna osoba.

- Zásobník lze přepravovat buď vertikálně nebo horizontálně.
  - Pokud je přepravován v horizontální poloze, ujistěte se, že přední obal (s potiskem „FRONT“), směřuje vzhůru.
  - Pokud je přepravován ve vertikální poloze, použijte otvory pro uchopení po stranách, posuňte a přesuňte ho na požadované místo.

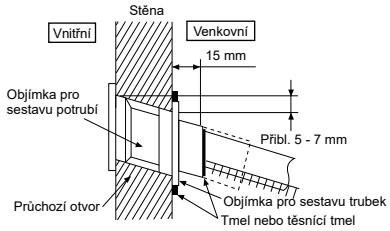
- Upevněte Nastavitelné nohy 1, pokud je Zásobník instalován na nerovném povrchu.

2 VYVRTEJTE OTVOR DO ZDI A VLOŽTE OBJÍMKU POTRUBÍ

1. Vytvořte průchozí otvor. (Zkontrolujte průměr trubky a tloušťku izolace)
2. Do otvoru vložte objímku potrubí.
3. Kryt připevněte k objímce.
4. Objímku odřízněte tak, aby ze stěny vyčnívala zhruba 15 mm.

⚠ POZOR
❗ Když je stěna dutá, zkontrolujte objímku, abyste tak předešli poškození způsobenému rozkousáním spojovacího kabelu myšmi.

5. Utěsnění objímky dokončete ve finální fázi tmelem nebo těsnícím tmelem.

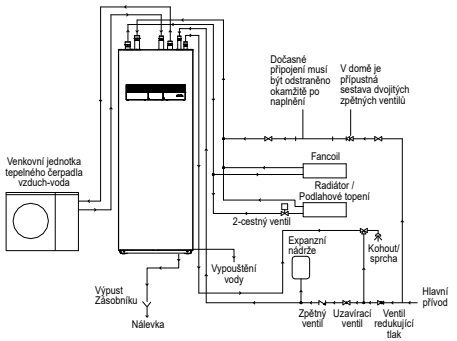


3 INSTALACE POTRUBÍ

POŽADAVKY NA KVALITU VODY

Je nutné používat vodu, která odpovídá evropské normě 98/83 ES. Je-li použita spodní voda (včetně vody z potoka nebo studně), životnost zásobníku bude kratší.
V jednotce nádrže se nesmí používat voda z vodovodu obsahující nečistoty, jako jsou sůl, kyseliny a další, které mohou korodovat nádrž a její součásti.

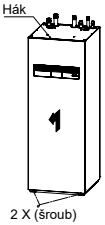
Typická instalace potrubí



Přístup k vnitřním komponentům

⚠ VAROVÁNÍ

Tato část platí pouze pro autorizované a licencované elektrikáře a instalatéry. Práce prováděné za přišroubovanou přední deskou se smí provádět pouze pod dohledem kvalifikovaného dodavatele, instalačního technika nebo servisního technika.



⚠ POZOR

Čelní desku otevírejte nebo zavírejte opatrně. Těžká přední deska může poranit prsty.

*K přednímu panelu je připojen kabel dálkového ovladače, proto při odstraňování panelu postupujte opatrně.

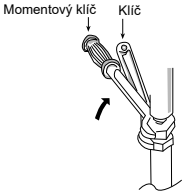
Otevřete a zavřete přední desku ⑱

1. Vyšroubujte 2 montážní šrouby spodní přední desky ⑱.
2. Posuňte ji nahoru pro odpojení háčku přední desky ⑱ háček.
3. Pro její zavření zpětně proveďte výše uvedené kroky 1~2.

Instalace vodního potrubí

- Instalaci vodního okruhu musí provádět licencovaný instalatér.
- Při instalaci vodního okruhu musíte dodržovat příslušné evropské a národních předpisy (včetně normy EN61770) a místní stavební nařízení.
- Zajistěte, aby komponenty instalované do vodního okruhu vydržely předepsaný provozní tlak vody.
- Nepoužívejte opotřebovanou trubku nebo odnímatelnou sadu hadic.
- Na potrubí nevyvíjejte nadměrnou sílu, jinak byste je mohli poškodit.
- Vyberte správné těsnění, které snese tlaky a teploty systému.
- Ujistěte se, že k utáhnutí spojky použijete dva klíče. Dále momentovým klíčem utáhněte matice dle údajů v tabulce.
- Zakryjte konec potrubí, abyste zabránili vniknutí nečistoty a prachu při protahování zdí.
- Je-li k instalaci použito nemosazné kovové potrubí, zkontrolujte, zda je potrubí izolováno, aby se předešlo galvanické korozi.
- Nepřipojujte pozinkovana potrubi, mohlo by dojit ke galvanicke korozi.
- Použijte správné matice pro všechna připojení trubek Zásobníku a před instalací vyčistěte všechny trubky vodou z vodovodu. Podrobnosti uvidíte na diagramu pozic trubky.

Konektor trubky	Velkost matic	Točivý moment
ⓐ & ⓑ	RP 1¼"	117,6 N•m
ⓒ & ⓓ	RP ¾"	58,8 N•m
ⓔ & ⓕ	RP 1"	88,2 N•m



⚠ POZOR

Příliš neutahujte, při přetažení může dojít k úniku vody.

- Ujistěte se, že budete izolovat vodní okruh, abyste zabránili redukci tepelného výkonu.
- Po instalaci zkontrolujte během spuštěného testu prosakování vody.
- Nedodržení odpovídajícího zapojení trubky může způsobit špatný chod Zásobníku.
- Ochrana před mrazem:
  Pokud je Zásobník vystaven mrazu, a zároveň dojde k výpadku napájení nebo provozní poruše čerpadla, vypusťte systém. Pokud v systému zůstane voda, může dojít k jejímu zamrznutí a následnému poškození systému. Ujistěte se, že před vypuštěním je napájení vypnuto. Sestava ohřívače ⑩ se při suchém vytápění může poškodit.
- Odolnost proti korozi:
  Duplexní nerezová ocel je přirozeně korozi odolná vůči hlavnímu přívodu vody. Pro udržení této odolnosti není nutná žádná zvláštní údržba. Uvědomte si však, že funkce Zásobníku nejsou zaručeny při použití privátního přívodu vody.
- Pokud dojde k úniku vody, doporučuje se použít nějakou misku (lokální dodavatel) pro sběr vody ze Zásobníku.

Doporučený postup instalace potrubí:
(a) → (c) → (e) → (f) → (b) → (d)

(A) Prostorové topení/chladící potrubí

- Připojte konektor trubky zásobníku ⓐ k výstupnímu konektoru panelového/podlahového topení v zóně 1.
- Připojte konektor trubky zásobníku ⓑ ke vstupnímu konektoru panelového/podlahového topení v zóně 1.
- Nedodržení odpovídajícího zapojení trubky může způsobit špatný chod Zásobníku.
- Pro jmenovitý průtok každé jednotlivé venkovní jednotky viz následující tabulku.

Model		Jmenovitý průtok (l/min)	
		Chlazení	Topení
WH-ADC0509L3E5, WH-ADC0509L3E5AN, WH-ADC0509L6E5, WH-ADC0509L6E5AN	WH-WDG05LE5*	14,3	14,3
	WH-WDG07LE5*	20,1	20,1
	WH-WDG09LE5*	23,5	25,8

*Neinstalujte automatické odvzdušňovací ventily na vnitřní vodovodní potrubí. V nepravděpodobném případě, že by chladivo R290 uniklo do vodního okruhu, existuje riziko, že chladivo unikne uvnitř.

(B) Potrubí cirkulující vody

- Připojte konektor hadice k zásobníku ⓕ do vstupní vodní zásuvky venkovní jednotky.
- Připojte konektor hadice k zásobníku ⓔ do výstupní vodní zásuvky venkovní jednotky.
- Selhání připojení má za následek chybové zastavení systému.

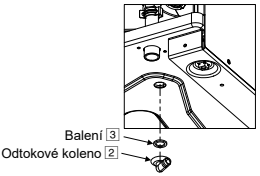
Model	Vodní potrubí mezi venkovní jednotkou a vnitřní jednotkou			
	Vnitřní průměr	Maximální délka	Tloušťka izolace	Maximální výška
WH-WDG05LE5*	ø20	30 m	30 mm nebo víc	10 m
WH-WDG07LE5*	ø25			
WH-WDG09LE5*				

(C) Potrubí Zásobníku teplé užitkové vody

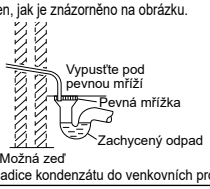
- Je silně doporučeno instalovat expanzní nádrž (lokální dodavatel) v okruhu Zásobníku teplé užitkové vody. Pro lokalizování expanzní nádrže viz sekce typické instalace potrubí.
  - ❍ Doporučený před-plnící tlak expanzní nádoby (lokální dodavatel) = 3,5 bar (0,35 MPa)
- Pokud je vysoký tlak vody nebo je tlak přívodu vody nad 5bar, nainstalujte, prosím, pro přívod vody redukční ventil. Pokud je tlak vyšší, než je uveden, mohlo by dojít k poškození Zásobníku.
- Redukční ventil (lokální dodavatel), s následujícími specifikacemi, se důrazně doporučuje instalovat podél linie konektoru trubky ⓒ Zásobníku. Pro lokalizování obou těchto ventilů viz sekce typické instalace potrubí.
  Doporučené specifikace redukčního ventilu:
  - Nastavený tlak: 3,5 bar (0,35 MPa)
- Na konektor trubky Zásobníku a hlavní přívod vody musíte připojit kohout ⓓ, aby bylo možné dodávat vodu s vhodnou teplotou pro použití sprchy nebo kohoutku. Pokud tak neučiníte, může dojít k popáleninám.
- Nedodržení odpovídajícího zapojení trubky může způsobit špatný chod Zásobníku.

(D) Instalace odtokového kolena a hadice

- Upevněte odtokové koleno [2] a Balení [3] na dno vypouštěcího otvoru vody ⓗ .



- Použijte hadici kondenzátu s vnitřním průměrem 17 mm k připevnění k odtokovému kolenu [2].
- Tato hadice musí být nainstalována směrem dolů a v prostředí bez mrazu. Nesprávné odtokové potrubí může způsobit únik vody vedoucí k poškození nábytku.
- Pokud je hadice kondenzátu dlouhá, použijte kovovou podpěru, která zamezí zvlnění hadice.
- Hadici kondenzátu vyveďte ven, jak je znázorněno na obrázku.



Zobrazení vodící hadice kondenzátu do venkovních prostor

- Nevkládejte tuto hadici do odpadní nebo vypouštěcí trubky, v níž se může tvořit plynný čpavek, kysličník siřičitý, atd.
- V případě potřeby hadici u konektoru hadice kondenzátu dále dotáhněte pomocí hadicové svorky, abyste předešli úniku.
- Z této hadice bude ukapávat voda, proto musí být výstup této hadice instalován v místě, kde nemůže dojít k jeho zablokování.
- Je-li hadice kondenzátu v místnosti (kde by se mohla tvořit rosa), zvyšte izolaci pomocí PĚNY POLY-E na tloušťku 6 mm nebo vyšší.

(E) Vypouštění Zásobníku teplé užitkové vody (vypouštěcí kohout) a potrubí přetlakového ventilu pro odvodňování

- Přetlakový ventil 8 bar (0,8 MPa) zabudovaný do Zásobníku teplé užitkové vody.
- Vypouštěcí armatury vypouštěcího kohoutu a přetlakového ventilu sdílí stejný odvod kondenzátu.
- Použijte samčí konektor s R½" pro toto připojení odvodu kondenzátu (konektor trubky ⓖ).
- Potrubí musí být nainstalováno kontinuálně směrem dolů. Musí být delší než 2 m s nejvýše 2 koleny a nesmí dovolovat, aby se v něm hromadil kondenzát nebo docházelo k promrznutí.
- Trubka z této armatury odvodu kondenzátu nesmí být uzavřená. Výpust musí být volná.
- Konec tohoto potrubí musí být proveden tak, aby byl odvod viditelný a nemohl způsobit žádnou škodu. Uchovávejte mimo dosah elektrickým komponentů.
- Je doporučeno umístit nálevku do tohoto ⓖ potrubí. Nálevka by měla být viditelná a umístěna mimo mrazového prostředí a elektrických komponentů.

4 ZAPOJENÍ KABELU DO ZÁSOBNÍKU

⚠ VAROVÁNÍ

Tato sekce platí pouze pro autorizované a licencované elektrikáře. Práce prováděné za přišroubovaným krytem řídící desky ⑤ se smí provádět pouze pod dohledem kvalifikovaného dodavatele, instalačního technika nebo servisního technika.

⚠ POZOR

Při otevírání krytu řídící desky ⑤ a řídící desky ⑥ za účelem instalace a servisu jednotky dbejte zvýšené opatrnosti. Pokud tak neučiníte, může dojít k poranění.

Upevnění napájecího a propojovacího kabelu

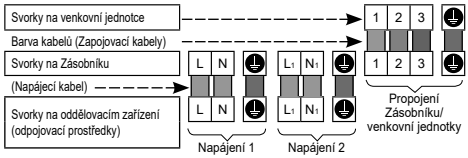
1. Spojovací kabel mezi Zásobníkem a venkovní jednotkou musí být schválený polychloroprenový opláštěný flexibilní kabel, typové označení 60245 IEC 57 nebo silnější kabel. Pro požadavek velikosti kabelu viz tabulka níže.

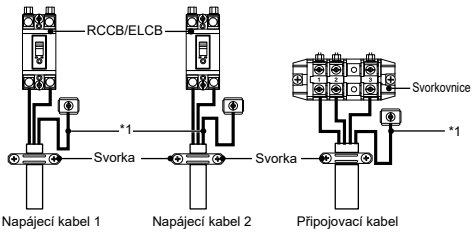
Model		Délka připojovacího kabelu
Zásobník	Venkovní Jednotka	
WH-ADC0509L3E5, WH-ADC0509L3E5AN, WH-ADC0509L6E5, WH-ADC0509L6E5AN	WH-WDG05LE5* WH-WDG07LE5* WH-WDG09LE5*	4 x min. 2,5 mm²

   - Ujistěte se, že barva kabelů venkovní jednotky a číslo svorky jsou stejné jako u Zásobníku.
   - Uzemňovací kabel musí být delší než ostatní kabely zobrazené na obrázku a to z důvodu bezpečnosti v případě vysmeknutí se kabelu ze svorky.
2. K napájecímu kabelu musí být připojeno odpojovací zařízení.
   - Odpojovací zařízení (odpojovací prostředek) musí mít rozteč kontaktů minimálně 3,0 mm.
   - Ke svorkovnici připojte schválený napájecí kabel 1 s polychloroprenovou izolací a napájecí kabel 2, typové označení 60245 IEC 57 nebo silnější kabel, a druhý konec kabelu zapojte do odpojovacího zařízení (odpojovacího prostředku).
     Pro požadavek velikosti kabelu viz tabulka níže.

Model		Napájecí kabel	Délka kabelu	Oddělovací zařízení	Doporučené proudové chrániče (RCD)
Zásobník	Venkovní Jednotka				
WH-ADC0509L3E5, WH-ADC0509L3E5AN	WH-WDG05LE5*	1	3 x min. 2,5 mm²	25 A	30 mA, 2P, typ A
	WH-WDG07LE5* WH-WDG09LE5*	2	3 x min. 1,5 mm²	15/16 A	30 mA, 2P, typ AC
WH-ADC0509L6E5, WH-ADC0509L6E5AN	WH-WDG05LE5*	1	3 x min. 2,5 mm²	25 A	30 mA, 2P, typ A
	WH-WDG07LE5* WH-WDG09LE5*	2	3 x min. 4,0 mm²	30 A	30 mA, 2P, typ AC

3. Aby se zabránilo poškození kabelu ostrou hranou, musí být kabely před připojením ke svorkovnici vedeny průchodkou (nachází se ve spodní části řídící desky ⑥). Pouzdro musí být použito a nesmí být odstraněno.

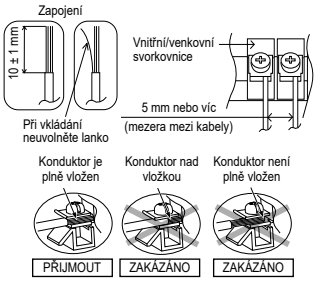




Svorkový šroub	Utahovací moment cN•m {kgf•cm}
M4	157~196 {16~20}
M5	196~245 {20~25}

*1 - Uzemňovací vodič musí být z bezpečnostních důvodů delší než ostatní kabely

POŽADAVKY NA ODIZOLOVÁNÍ A ZAPOJENÍ



POŽADAVKY NA ZAPOJENÍ

Pro zásobníky WH-ADC0509L3E5, WH-ADC0509L3E5AN s WH-WDG05LE5*, WH-WDG07LE5*, WH-WDG09LE5*

- Napájení zařízení 1 splňuje IEC/EN 61000-3-2.
- Napájení zařízení 1 splňuje IEC/EN 61000-3-3 a může být připojeno na proud napájecí sítě.
- Napájení zařízení 2 splňuje IEC/EN 61000-3-2.
- Napájení zařízení 2 splňuje IEC/EN 61000-3-3 a může být připojeno na proud napájecí sítě.

Pro zásobníky WH-ADC0509L6E5, WH-ADC0509L6E5AN s WH-WDG05LE5*, WH-WDG07LE5*, WH-WDG09LE5*

- Napájení zařízení 1 splňuje IEC/EN 61000-3-2.
- Napájení zařízení 1 splňuje IEC/EN 61000-3-3 a může být připojeno na proud napájecí sítě.
- Napájení zařízení 2 splňuje IEC/EN 61000-3-12.
- Napájení zařízení 2 splňuje normu IEC/EN 61000-3-11 a musí být připojeno k vhodné napájecí síti s následující maximální přípustnou systémovou impedancí Z_{max} = 0,123 ohmů (Ω) na rozhraní. Spolupracujte s dodavatelem, abyste zajistili, že napájení 2 bude připojeno pouze k přívodnímu napájení předepsané nebo nižší impedance.

5 NAPOUŠTĚNÍ A VYPOUŠTĚNÍ VODY

- Před provedením kroků níže se ujistěte, že všechny instalace potrubí se provádí správně.

NAPUSŤTE VODU

Pro Zásobník teplé užitkové vody

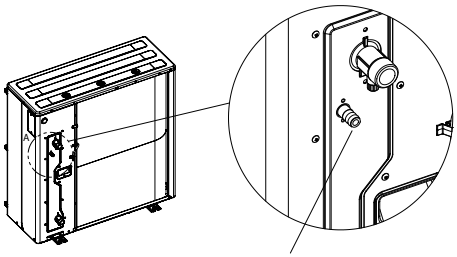
1. Nastavte vypouštění Zásobníku teplé užitkové vody (Vypouštěcí kohout) ⑨ do polohy „ZAVŘENO“.

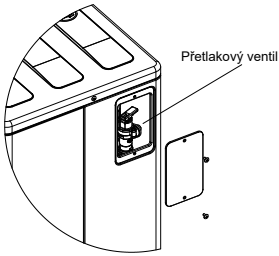
Vypouštění Zásobníku teplé užitkové vody (vypouštěcí kohout) ⑨

2. Nastavte všechny kohoutky/sprchy do polohy „OTEVŘENO“.
3. Začněte plnění vody do Zásobníku teplé užitkové vody přes konektor trubky ⓒ.
   Po 20~40 min, by voda měla začít vytékat z kohoutku/sprchy. Jinak se obraťte na vašeho místního autorizovaného prodejce.
4. Zkontrolujte a ujistěte se, že žádná voda neuniká v bodech připojení trubek.
5. Nastavte vypouštění Zásobníku teplé užitkové vody (Vypouštěcí kohout) ⑨ do polohy „OTEVŘENO“ na 10 sekund, aby se z tohoto potrubí vypustil vzduch. Pak jej nastavte do polohy „ZAVŘENO“.
6. Lehce otáčejte knoflíkem přetlakového ventilu ㉕ proti směru hodinových ručiček a přidržte na 10 sekund, aby se z tohoto potrubí vypustil vzduch. Pak vraťte knoflík do původní polohy.
7. Postarejte se, aby byl krok 5 a 6 proveden pokaždé po napouštění vody do Zásobníku teplé užitkové vody.
8. Otočte knoflíkem přetlakového ventilu ㉕ proti směru hodinových ručiček, aby nedošlo k působení protitlaku na přetlakový ventil ㉕.

Pro prostorové vytápění/chlazení

1. Zahajte plnění vodou (o tlaku přes 1 bar (0,1 MPa)) do obvodu prostorového topení /chlazení prostřednictvím konektoru trubky ⓐ.
2. Zastavte plnění vodou, jestliže voda protéká přetlakovým ventilem vypouštěcí trubky. (Zkontrolujte venkovní jednotku)
3. ZAPNĚTE Zásobník.
4. Nabídka dálkového ovladače → Instalační nastavení → Servisní nastavení → Max. otáčky oběh. čerpadla → Zapněte čerpadlo.
5. Ujistěte se, že vodní čerpadlo ④ běží.
6. Zkontrolujte a ujistěte se, že žádná voda neuniká v bodech připojení trubek.





VYPUSŤTE VODU

Pro Zásobník teplé užitkové vody

1. Vypněte napájení.
2. Nastavte vypouštění Zásobníku teplé užitkové vody (Vypouštěcí kohout) ⑨ do polohy „OTEVŘENO“.
3. Otevřete kohoutek/sprchu a umožněte přívod vzduchu.
4. Lehce otáčejte knoflíkem přetlakového ventilu ㉕ proti směru hodinových ručiček a přidržte ho, dokud z tohoto potrubí neunikne všechen vzduch. Když budete mít jistotu, že je potrubí prázdné, vraťte knoflík do původní polohy.
5. Po vypuštění nastavte vypouštění Zásobníku teplé užitkové vody (Vypouštěcí kohout) ⑨ do polohy „ZAVŘENO“.

6 OPĚTOVNÉ POTVRZENÍ

⚠ VAROVÁNÍ

Ujistěte se, že před provedením každé kontroly níže vypnete veškeré napájení.

ZKONTROLUJTE TLAK VODY

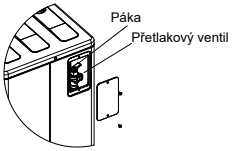
*(1 bar = 0,1 MPa)

Tlak vody nesmí být nižší než 0,5 bar (kontroluje tlak vody z dálkového ovladače). V případě potřeby přidejte vodu do Zásobníku (přes konektor trubky ⓐ).

ZKONTROLUJTE PŘETLAKOVÝ VENTIL

*Přetlakový ventil je namontován do venkovní jednotky.

1. Potvrďte, že přetlakový ventil řádně pracuje, vytáhněte páku horizontálním směrem.
2. Jakmile bude z vypouštěcí trubky přetlakového ventilu vytékat voda, uvolněte páku.
   (Zatímco bude z vypouštěcí trubky nadále unikat vzduch, udržujte páku ve zdvižené poloze, aby se vzduchu zcela vypustil.)
3. Ověřte si, že voda přestala vytékat z vypouštěcí trubky.
4. Pokud voda uniká, několikrát zatáhněte za páku a vraťte ji zpět, abyste se ujistili, že se voda zastaví.
5. Pokud voda stále vytéká z odtoku, vypusťte vodu.
   Vypněte systém a kontaktujte místního autorizovaného prodejce.



ZKONTROLUJTE NAHROMADĚNÍ VZDUCHU

- Otevřete odvzdušňovací zátky na topném panelu, ventilátorovém konvektoru atd. a odstraňte vzduch nahromaděný v zařízení a potrubí.
- Pokud jsou venkovní jednotka a vnitřní jednotka instalovány na různých podlažích, otevřete odvzdušňovací zátku na vodní zátce venkovní jednotky a odvzdušňovací zátku na ohřívací láhvi uvnitř vnitřní jednotky, abyste odstranili vzduch.
  (postupujte opatrně, bude unikat voda)

KONTROLA EXPANZNÍ NÁDRŽE ⑬ PŘED TLAKOVÁNÍM

Pro prostorové vytápění/chlazení

- Na tomto Zásobníku je nainstalována expanzní nádrž ⑬ s 10 L kapacitou a počátečním tlakem 1 bar.
- Celkový objem vody v systému musí být pod 200 L.
  (Vnitřní objem potrubí zásobníku je zhruba 5 L)
- Je-li celkový objem vody vyšší než 200 L, přidejte expanzní nádobu, prosím. (lokální dodavatel)
- Udržujte rozdíl instalačních výšek vodního okruhu do 10 m. (Možná bude zapotřebí čerpadlo navíc)

ZKONTROLUJTE RCCB/ELCB

Před kontrolou RCCB/ELCB se ujistěte, že je RCCB/ELCB přepnutý na „ON“.
Zapněte napájení Zásobníku.
Toto testování lze provést pouze když je Zásobník napájen.

⚠ VAROVÁNÍ

Dejte pozor, abyste se v okamžiku, kdy je zapnuto napájení Zásobníku, nedotkli částí jiných než je tlačítko RCCB/ELCB. V opačném případě by mohlo dojít k úrazu elektrickým proudem. Před odhalením svorek musí být všechny napájecí obvody odpojeny.

- Na RCCB/ELCB stiskněte tlačítko „TEST“. Páka by se měla ohnout dolů a v případě, že funguje normálně by se měla objevit „0“.
- V případě selhání RCCB/ELCB kontaktujte autorizovaného prodejce.
- Vypněte napájení Zásobníku.
- Jestliže RCCB/ELCB funguje normálně nastavte páku po ukončení testování do pozice „ON“.

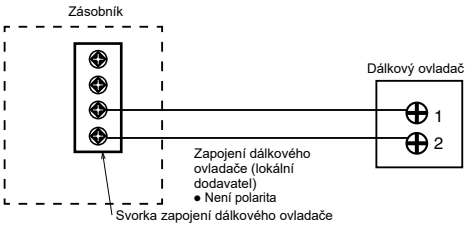
7 INSTALACE DÁLKOVÉHO OVLADAČE JAKO POKOJOVÉHO TERMOSTATU

- Dálkový ovladač ① namontovaný na zásobníku lze přesunout do místnosti a může sloužit jako pokojový termostat.

Místo instalace

- Instalace ve výšce 1 - 1,5 m od podlahy (umístění, kde se dá detekovat průměrná pokojová teplota).
- Instalujte svisle na zeď.
- Pro instalaci se vyvarujte následujících umístění.
  1. U okna, kde je vystaven přímému slunečnímu záření nebo proudu vzduchu.
  2. Ve stínu nebo na zadní straně objektů, které jsou mimo proudění vzduchu v místnosti.
  3. Místo, kde dochází ke kondenzaci (dálkový ovladač není vlhkotěsný ani vodotěsný.)
  4. Umístění v blízkosti zdroje tepla.
  5. Nerovný povrch.
- Udržujte odstup 1 m nebo více od televizoru, rádia a PC. (Příčina rozmazaného obrazu nebo šumu)

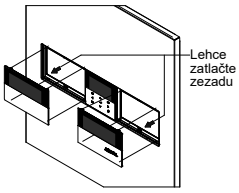
Zapojení dálkového ovladače



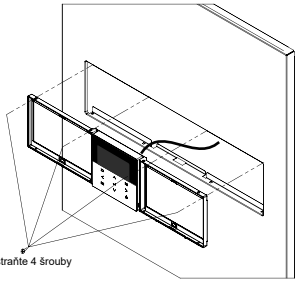
- Kabel dálkového ovladače musí být (2 x min. 0,3 mm²), s dvojitou izolací a opláštěním z PVC nebo z gumy. Celková délka kabelu musí být 50 metrů nebo méně.
- Dávejte pozor, abyste nepřipojili kabely k ostatním svorkám zásobníku (např. svorce zapojení zdroje elektrické energie). Může dojít k poruše.
- Nespojujte se zapojením zdroje elektrické energie ani neukládejte do téže kovové trubky. Může dojít k provozní chybě.
- Při použití 2. dálkového ovladače (volitelný) jej připojte ke svorce zásobníku utažením.

Sejměte dálkový ovladač ze zásobníku

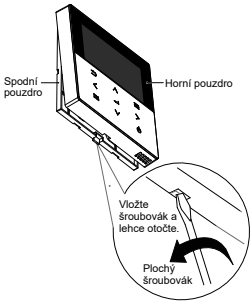
1. Odstraňte levý dekorační panel ② a pravý dekorační panel ③ z čelní desky ⑱ lehkým zatlačením panelů dozadu.



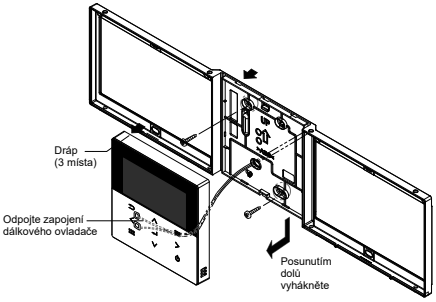
2. Odstraňte 4 šrouby a vyjměte držák s dálkovým ovladačem ①.



3. Sejměte horní pouzdro ze spodního pouzdra.



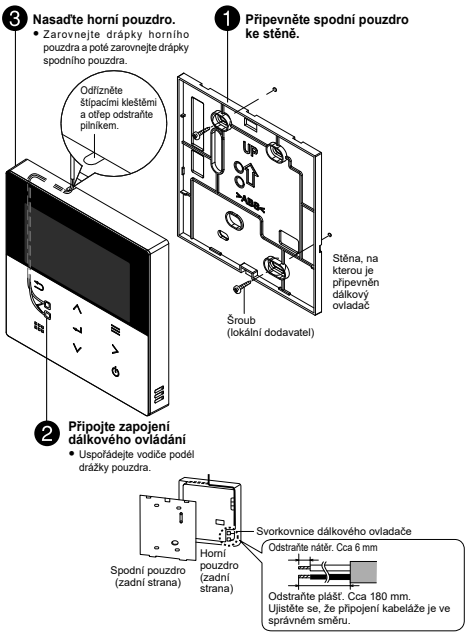
4. Odstraňte kabeláž mezi dálkovým ovladačem ① a svorkou zásobníku.



Montáž dálkového ovladače

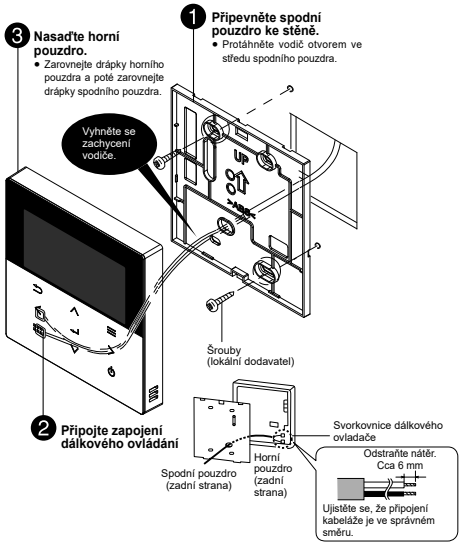
Pro odkrytý typ

Příprava: Udělejte šroubovákem 2 otvory pro šrouby.



5. Pro zapuštěný typ

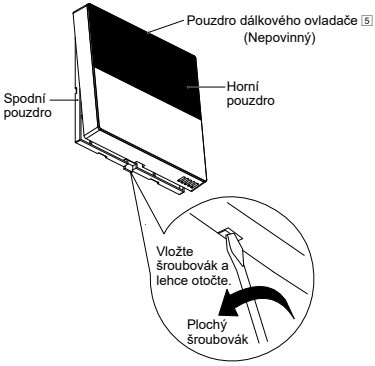
Příprava: Udělejte šroubovákem 2 otvory pro šrouby.



Vyměňte kryt dálkového ovladače

- Vyměňte stávající dálkový ovladač za pouzdro dálkového ovladače 5 pro uzavření otvoru, jenž zůstal po odebrání dálkového ovladače.

1. Pokyny k odstranění dálkového ovladače najdete v části nazvané „Sejměte dálkový ovladač ze zásobníku“.
2. Sejměte horní pouzdro ze spodního pouzdra dálkového ovladače 5.



3. Opačným postupem u kroků 1 až 4 v části „Sejměte dálkový ovladač ze zásobníku“ připevněte pouzdro dálkového ovladače 5 na zásobník.

8 ZKUŠEBNÍ PROVOZ

1. Před zkušebním provozem se ujistěte, že byly zkontrolovány položky níže:-
   a) Potrubí je vedeno správně.
   b) Elektrický propojující kabel je veden správně.
   c) Zásobník je naplněn vodou a zachycený vzduch je vypuštěn.
   d) Zapněte, prosím, napájení, po naplnění Zásobníku do plna.
2. Zapněte napájení Zásobníku. Nastavte RCCB/ELCB Zásobníku do stavu „ZAP“. Pak nahlédněte do provozního návodu a přečtěte si o provozu dálkového ovladače ①.

Poznámka:
- Během zimy před zkušebním provozem zapněte napájení a ponechte jednotku v pohotovostním režimu po dobu alespoň 15 minut. Je potřeba dostatečný čas na ohřátí chladicího média a tím zabránění nesprávnému chybovému kódu.

3. Při běžném provozu musí být hodnota tlaku vody mezi 0,5 bar a 3 bar (0,05 MPa až 0,3 MPa). Je-li třeba, nastavte RYCHLOST vodního čerpadla ④ tak, abyste získali běžný provozní rozsah tlaku vody. Pokud problém nevyřeší nastavení RYCHLOSTI vodního čerpadla ④, obraťte se na místního autorizovaného prodejce.
4. Chcete-li zkontrolovat řídicí desku, odstraňte kryt elektrické anody ㉘. (Pouze model AN)
   Potvrďte, že LED kontrola svítí zeleně.
   Pokud bude kontrolka LED červená, ověřte si, že je zásobník plný vody.
   Pokud bude kontrolka LED vypnutá (OFF), nastavte elektrickou anodu na „YES“ (ANO) v nastavení systému R/C.
5. Po zkušebním provozu očistěte sadu magnetických vodních filtrů ⑨ a sadu vodních filtrů ㉚. Po vyčištění ho vraťte na své místo.

KONTROLA PRŮTOKU VODY VE VODNÍM OKRUHU

Vyberte Instalační nastavení → Servisní nastavení → Max. otáčky oběh. čerpadla → Odvzdušnění
Potvrďte, že maximální průtok vody za provozu hlavního čerpadla není menší než 15 l/min.
*Průtok vody lze kontrolovat pomocí servisního nastavení (maximální otáčky čerpadla)
[Topení při nízké teplotě vody s nižším průtokem vody může během rozmrazování spustit „H75“.]
*Pokud nedochází k žádnému průtoku nebo se zobrazuje H62, zastavte provoz čerpadla a vypusťte vzduch (viz Kontrola akumulace vzduchu str. 8).

RESTART OCHRANY PROTI PŘETÍŽENÍ ⑫

Ochrana proti přetížení ⑫ slouží k bezpečnostnímu účelu prevence přehřátí vody. Když ochrana proti přetížení ⑫ dosáhne vysoké teploty vody, proveďte níže uvedené kroky.
1. Odstraňte kryt.
2. Pro stlačení bodu za účelem restartování ochrany proti přetížení ⑫ použijte hrot pera.
3. Kryt upevněte do původní pevné pozice.

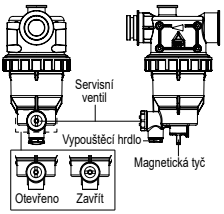
K restartu ochrany proti přetížení ⑫ použijte hrot testovacího pera.

9 ÚDRŽBA

- Abyste zajistili bezpečnost a optimální výkon Zásobníku, musí se pravidelně provádět sezónní prohlídky Zásobníku, funkční kontrola RCCB/ELCB, vedení kabelů a potrubí. Tuto údržbu musí provést autorizovaný prodejce. Pro pravidelnou kontrolu kontaktujte prodejce.

Údržba pro sadu magnetických vodních filtrů ⑨

1. VYPNĚTE napájení.
2. Nádobu umístěte pod sadu magnetického vodního filtru ⑨.
3. Otočením vyjměte magnetickou tyč na dolní straně sady magnetického vodního filtru ⑨.
4. Pomocí šestihranného klíče (8 mm) demontujte krytku vypouštěcího hrdla.
5. Pomocí šestihranného klíče (4 mm) otevřete servisní ventil a vypusťte znečištěnou vodu z vypouštěcího hrdla do nádoby. Jakmile je nádoba plná, uzavřete servisní ventil, abyste zabránili rozlití na nádrž. Zlikvidujte znečištěnou vodu.
6. Nasaďte krytku vypouštěcího hrdla a magnetickou tyč.
7. V případě potřeby znovu napusťte vodu do okruhu vytápění/chlazení (podrobnosti viz část 5).
8. ZAPNĚTE napájení.



Údržba pro bezpečnostní přetlakový ventil ㉕

- Důrazně doporučujeme používat ventil otáčením knoflíku proti směru pohybu hodinových ručiček a zajistit tak volný průtok vody odpadní trubkou v pravidelných intervalech, aby bylo zajištěno, že se trubka neucpe, a aby se odstraňovala vápenná usazenina.

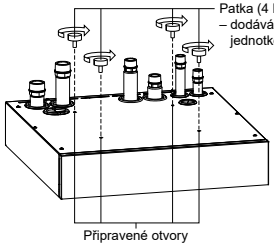
Stojatou vodu v zásobníku vypusťte, pokud nebude používána po dobu delší než 60 dnů.

Instalace ventilační jednotky na horní stranu nádrže (volitelná)

- V případě instalačních prací na ventilační jednotce na horní straně nádrže postupujte podle návodu k instalaci ventilační jednotky.

⚠ POZOR

Před instalováním ventilační jednotky upevněte patku, která je dodána k ventilační jednotce do připravených otvorů na horním panelu nádrže. V opačném případě může těžká ventilační jednotka spadnout a způsobit zranění.



KONTROLA

- ☐ Je Zásobník správně nainstalován na betonové podlaze?
- ☐ Dochází k úniku vody na přípojkách vodovodního potrubí?
- ☐ Byla provedena tepelná izolace na přípojce vodovodního potrubí?
- ☐ Je tlak bezpečnostního přetlakového ventilu normální?
- ☐ Je tlak vody vyšší než 0,5 bar?
- ☐ Jsou práce na odtoku vody udělány správně?
- ☐ Je napájení v rozmezí nominálního napětí?
- ☐ Jsou kabely k RCCB/ELCB a svorkovnici připevněny pevně?
- ☐ Jsou kabely pevně upnuty pomocí svorky?
- ☐ Je správně provedeno zapojení uzemňovacího kabelu?
- ☐ Je provoz RCCB/ELCB normální?
- ☐ Je provoz dálkového ovladače ① LCD normální?
- ☐ Ozývá se jakýkoli abnormální zvuk?
- ☐ Je provoz vytápění normální?
- ☐ Nedošlo během zkušebního provozu Zásobníku k úniku vody?
- ☐ Je knoflík přetlakového ventilu ㉕ natočen na vypouštění vzduchu?

DODATEK

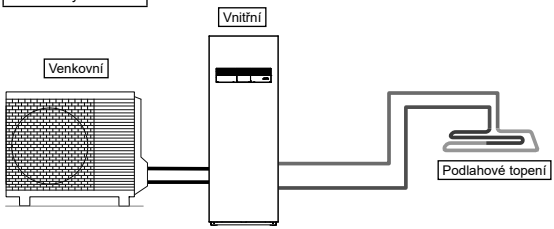
1 Obměna systému

Tento oddíl představuje obměny různých systémů využívajících tepelného čerpadla vzduch-voda a aktuální způsob nastavení.
(POZNÁMKA) : U tohoto modelu musí být externí pokojový termistor zóny 1 i externí pokojový termostat zóny 1 vždy připojeny pouze k hlavní vnitřní řídicí desce bez ohledu na připojení volitelné řídicí desky plošných spojů (CZ-NS5P).

1-1 Zavedení aplikace pro nastavení teploty.

Obměny nastavování teploty pro topení

1. Dálkový ovladač



Nastavení dálkového ovladače

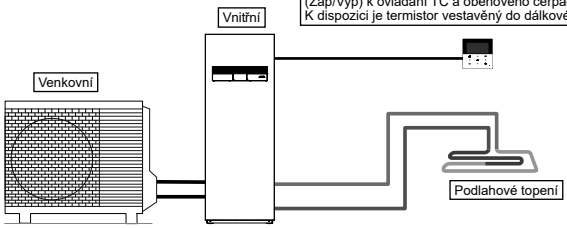
Instalační nastavení
Nastavení systému
Volitelné připojení řídicí desky - Ne

Zóna a čidlo:
Teplota vody

Připojte podlahové topení nebo radiátor přímo k zásobníku.
Dálkový ovladač je nainstalován na zásobníku.
To je základní forma nejjednoduššího systému.

2. Pokojový termostat

Zásobník dostává z dálkového ovladače signál o teplotě v místnosti (Zap/Vyp) k ovládání TČ a oběhového čerpadla.
K dispozici je termistor vestavěný do dálkového ovladače.



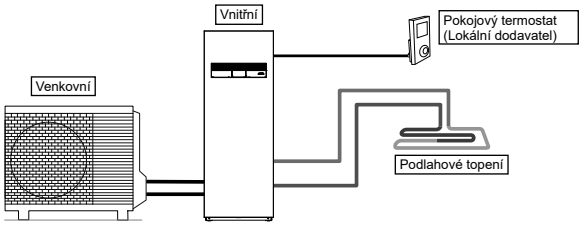
Nastavení dálkového ovladače

Instalační nastavení
Nastavení systému
Volitelné připojení řídicí desky - Ne

Zóna a čidlo:
Pokojový termostat
Interní

Připojte podlahové topení nebo radiátor přímo k zásobníku.
Sejměte dálkový ovladač ze zásobníku a nainstalujte jej do místnosti s podlahovým topením.
To je aplikace, která používá dálkový ovladač jako pokojový termostat.

3. Externí pokojový termostat



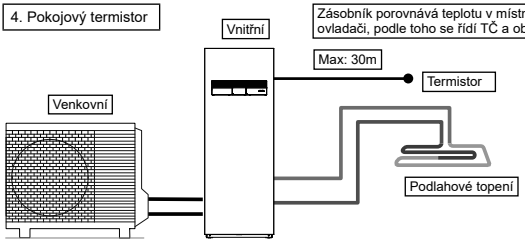
Nastavení dálkového ovladače

Instalační nastavení
Nastavení systému
Volitelné připojení řídicí desky - Ne

Zóna a čidlo:
Pokojový termostat
(Externí)

Připojte podlahové topení nebo radiátor přímo k zásobníku.
Dálkový ovladač je nainstalován na zásobníku.
Samostatný externí pokojový termostat (lokální dodavatel) instalujte v místnosti, kde je instalováno podlahové vytápění.
To je aplikace, která používá externí pokojový termostat.

4. Pokojový termistor



Nastavení dálkového ovladače

Instalační nastavení
Nastavení systému
Volitelné připojení řídicí desky - Ne

Zóna a čidlo:
Pokojový termistor

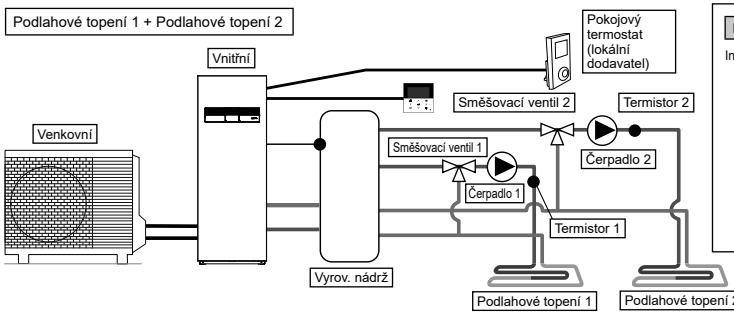
Připojte podlahové topení nebo radiátor přímo k zásobníku.
Dálkový ovladač je nainstalován na zásobníku.
Samostatný externí pokojový termistor (dle specifikace Panasonic) instalujte do místnosti, kde je instalováno podlahové topení.
To je aplikace, která používá externí pokojový termistor.

K dispozici jsou 2 metody nastavení teploty cirkulační vody.
Konstantní křivka: nastavte teplotu cirkulační vody přímo (pevná hodnota)
Kompenzační křivka: nastavená teplota cirkulační vody závisí na teplotě venkovního prostředí
V případě pokojového termoregulátoru nebo pokojového termistoru lze nastavit kompenzační křivku.
V tomto případě se kompenzační křivka posouvá podle tepelné situace Zap/Vyp.

- (Příklad) Jestliže se pokojová teplota zvyšuje a rychlost je
  velmi pomalá → posuňte kompenzační křivku nahoru
  velmi rychlá → posuňte kompenzační křivku dolů

Příklady instalací

Podlahové topení 1 + Podlahové topení 2



Nastavení dálkového ovladače

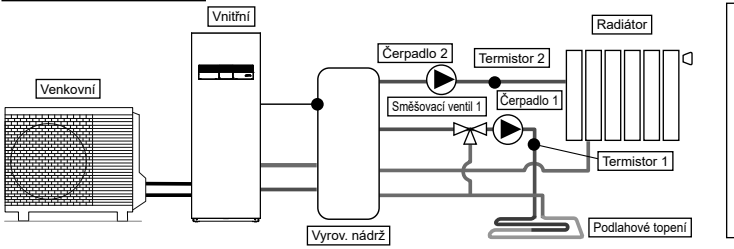
Instalační nastavení
Nastavení systému
Volitelné připojení řídicí desky - Ano

Zóna a čidlo - Systém zóna 2
Zóna 1:Čidlo
Pokojový termostat
Interní

Zóna 2:Čidlo
Pokoj
Pokojový termostat
(Externí)

Připojení podlahového vytápění do 2 okruhů prostřednictvím vyrovnávací nádrže, jak je znázorněno na obrázku.
Na oba okruhy nainstalujte směšovací ventily, čerpadla a termistory (dle specifikace Panasonic).
Sejměte dálkový ovladač ze zásobníku, nainstalujte jej do jednoho z okruhů a používejte jej jako pokojový termostat.
Nainstalujte externí pokojový termostat (lokální dodavatel) v jiném okruhu.
Oba okruhy mohou nastavit teplotu cirkulační vody nezávisle.
Nainstalujte termistor vyrovnávací nádrže na vyrovnávací nádrž.
To vyžaduje oddělené nastavení připojení vyrovnávací nádrže a Δteploty T při provozu ohřevu.
Tento systém vyžaduje volitelnou PCB (CZ-NS5P).
Poznámka: Termistor vyrovnávací nádrže musí být připojen pouze k hlavní vnitřní řídicí desce.

Podlahové topení + Radiátor



Nastavení dálkového ovladače

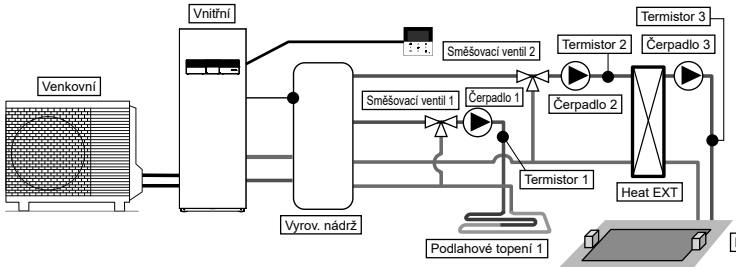
Instalační nastavení
Nastavení systému
Volitelné připojení řídicí desky - Ano

Zóna a čidlo - Systém zóna 2
Zóna 1:Čidlo
Teplota vody

Zóna 2:Čidlo
Pokoj
Teplota vody

Připojte podlahové topení nebo radiátor ke 2 okruhům přes vyrovnávací nádrž, jak je znázorněno na obrázku.
Na oba okruhy nainstalujte čerpadla a termistory (dle specifikace Panasonic).
Ze 2 okruhů nainstalujte směšovací ventil do okruhu s nižší teplotou.
(Obecně platí, že jestliže instalujete podlahové vytápění a radiátorový okruh ve 2 zónách, směšovací ventil instalujte do okruhu podlahového topení.)
Dálkový ovladač je nainstalován na zásobníku.
V nastavení teploty zvolte teplotu cirkulační vody pro oba okruhy.
Oba okruhy mohou nastavit teplotu cirkulační vody nezávisle.
Nainstalujte termistor vyrovnávací nádrže na vyrovnávací nádrž.
To vyžaduje oddělené nastavení připojení vyrovnávací nádrže a Δteploty T při provozu ohřevu.
Tento systém vyžaduje volitelnou PCB (CZ-NS5P).
Uvědomte si, že v případě, že na sekundární straně není žádný směšovací ventil, může teplota cirkulační vody přesáhnout nastavenou teplotu.
Poznámka: Termistor vyrovnávací nádrže musí být připojen pouze k hlavní vnitřní řídicí desce.

Podlahové topení + Plavecký bazén



Nastavení dálkového ovladače

Instalační nastavení
Nastavení systému
Volitelné připojení řídicí desky - Ano

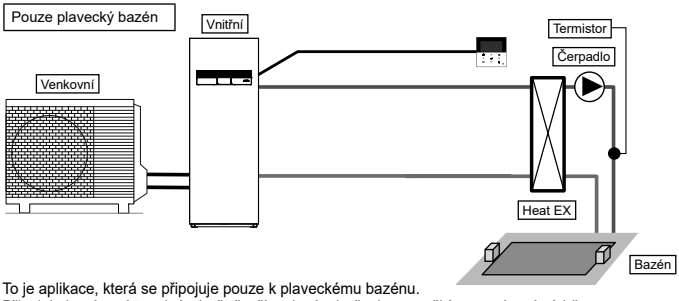
Zóna a čidlo - Systém zóna 2
Zóna 1:Čidlo
Pokojový termostat
Interní

Zóna 2
Bazén
ΔT

Připojte podlahové topení a plavecký bazén na 2 okruhy přes vyrovnávací nádrž, jak je znázorněno na obrázku.
Na oba okruhy nainstalujte směšovací ventily, čerpadla a termistory (dle specifikace Panasonic).
Pak nainstalujte v obvodu bazénu pomocný bazénový tepelný výměník, bazénové čerpadlo a bazénové čidlo.
Sejměte dálkový ovladač ze zásobníku a nainstalujte jej do místnosti, kde je podlahové vytápění. Teploty cirkulační vody podlahového vytápění a plaveckého bazénu lze nastavit nezávisle na sobě.
Čidlo vyrovnávací nádrže nainstalujte na vyrovnávací nádrž.
To vyžaduje oddělené nastavení připojení vyrovnávací nádrže a Δteploty T při provozu ohřevu. Tento systém vyžaduje volitelnou PCB (CZ-NS5P).

❉ Plavecký bazén se musí připojit na „Zóna 2".
Bude-li připojeno k plaveckému bazénu, zastaví se provoz bazénu při spuštění „Chlazení".
Poznámka: Termistor vyrovnávací nádrže musí být připojen pouze k hlavní vnitřní řídicí desce.

Pouze plavecký bazén



Nastavení dálkového ovladače

Instalační nastavení
Nastavení systému
Volitelné připojení řídicí desky - Ano

Zóna a čidlo - Systém zóna 1

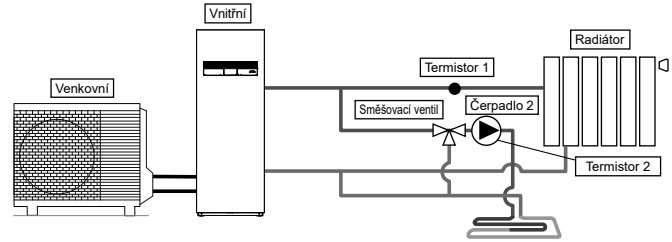
Zóna :Bazén

ΔT

To je aplikace, která se připojuje pouze k plaveckému bazénu.
Připojuje bazénový tepelný výměník přímo k zásobníku bez použití vyrovnávací nádrže.
Nainstalujte bazénové čerpadlo a bazénové čidlo (dle specifikace Panasonic) na sekundární straně bazénového tepelného výměníku.
Sejměte dálkový ovladač ze zásobníku a nainstalujte jej do místnosti, kde je podlahové vytápění.
Teplotu plaveckého bazénu lze nastavit nezávisle.
Tento systém vyžaduje volitelnou PCB (CZ-NS5P).

V této aplikaci nelze navolit režim chlazení. (nezobrazuje se na dálkovém ovladači)

Jednoduché 2 zóny (podlahové topení + Radiátor)



Nastavení dálkového ovladače

Instalační nastavení
Nastavení systému
Volitelné připojení řídicí desky - Ano

Zóna a čidlo - Systém zóna 2
Zóna 1:Čidlo
Teplota vody

Zóna 2:Čidlo
Pokoj
Teplota vody

Nastavení činnosti
Topení
ΔT pro zapnutí režimu topení – 1 °C

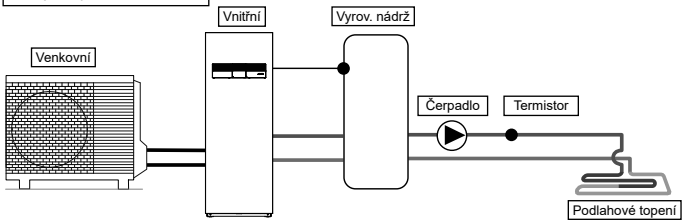
Chlazení
ΔT pro zapnutí režimu chlazení – 1 °C

To je příklad jednoduchého ovládání 2 zón bez použití vyrovnávací nádrže.
Vestavěné čerpadlo ze zásobníku sloužilo jako čerpadlo v zóně 1.
Nainstalujte směšovací ventil, čerpadlo a termistor (dle specifikace Panasonic) v okruhu zóny 2.
S jistotou přiřaďte stranu vysoké teploty do zóny 1, protože teplotu zóny 1 nelze seřizovat.
K zobrazení teploty zóny 1 na dálkovém ovladači je potřebný termistor zóny 1.
Teplotu cirkulační vody obou okruhů lze nastavit nezávisle na sobě.
(Teplotu strany vysoké teploty a strany nízké teploty nicméně nelze otočit)
Tento systém vyžaduje volitelnou PCB (CZ-NS5P).

(POZNÁMKA)

- Termistor 1 nemá přímý vliv na provoz. Nebude-li však nainstalován, nastane chyba.
- Upravte průtok v zóně 1 a zóně 2, aby byl v rovnováze. Nebude-li nastaven správně, může to mít dopad na výkon.
  (Je-li průtok čerpadla zóny 2 příliš vysoký, je zde možnost, že do zóny 1 neproudí teplá voda.)
  Průtok lze potvrdit „Kontrola pohonu" z menu údržby.

Připojení vyrovnávací nádrže



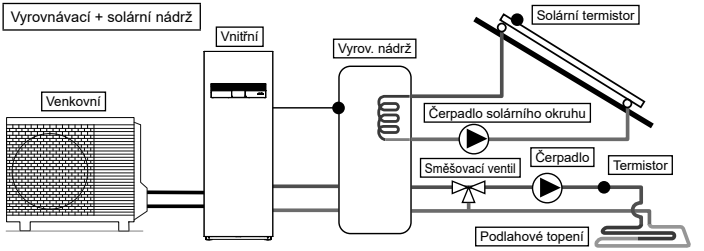
Nastavení dálkového ovladače

Instalační nastavení
Nastavení systému
Volitelné připojení řídicí desky - Ne

Připojení vyrovnávací nádrže - Ano
ΔT pro vyrovn. nádrž

Jedná se o aplikaci, která připojuje vyrovnávací nádrž k zásobníku.
Teplotu vyrovnávací nádrže detekuje termistor vyrovnávací nádrže (dle specifikace Panasonic).
Bez připojení volitelné řídicí desky lze externí čerpadlo používat pro cirkulaci v okruhu podlahového topení.
Poznámka: Termistor vyrovnávací nádrže musí být připojen pouze k hlavní vnitřní řídicí desce.

Vyrovnávací + solární nádrž



Nastavení dálkového ovladače

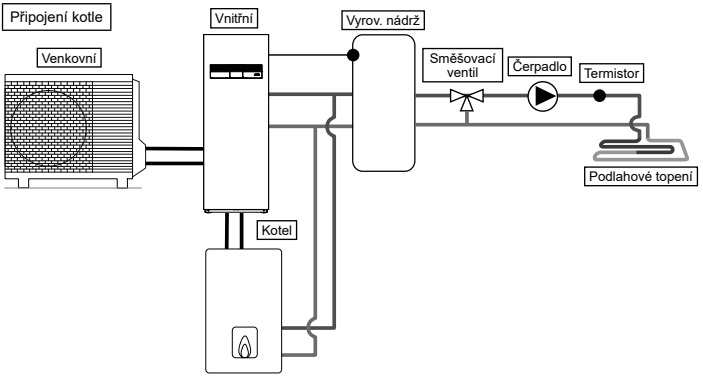
Instalační nastavení
Nastavení systému
Volitelné připojení řídicí desky - Ano

Připojení vyrovnávací nádrže - Ano
ΔT pro vyrovn. nádrž

Solární připojení - Ano
Vyrov. nádrž
Zapnout ΔT
Vypnout ΔT
och. před zamrznut.
max limit

Toto je aplikace, která spojuje vyrovnávací nádrž se zásobníkem předtím, než se za účelem ohřevu zásobníku připojí solární ohřívač vody.
Teplotu vyrovnávací nádrže detekuje termistor vyrovnávací nádrže (dle specifikace Panasonic).
Teplotu solárního panelu detekuje solární termistor (dle specifikace Panasonic).
Vyrovnávací nádrž používá nádrž s vestavěnou solární teplosměnnou cívkou nezávisle.
Během zimní sezóny bude solární čerpadlo chránící okruh aktivováno nepřetržitě. Jestliže nechcete aktivovat provoz solárního čerpadla, použijte glykol a nastavte počáteční teplotu provozu ochrany proti zamrznutí na -20 °C.
Akumulace tepla pracuje automaticky na základě srovnání teploty termistoru nádrže a solárního termistoru.
Tento systém vyžaduje volitelnou PCB (CZ-NS5P).
Poznámka: Termistor vyrovnávací nádrže musí být připojen pouze k hlavní vnitřní řídicí desce.

Připojení kotle



Nastavení dálkového ovladače

Instalační nastavení
Nastavení systému
Volitelné připojení řídicí desky - Ano

Bivaletní - Ano
Zapnout: Venkovní tepl.
Vzor řízení

Toto je aplikace, která připojuje kotel k zásobníku, aby kompenzovala nedostatečnou kapacitu při provozu kotle, když venkovní teplota poklesne a výkon tepelného čerpadla nestačí.
Kotel je zapojen paralelně s tepelným čerpadlem oproti topnému okruhu.
Kromě toho je možná i aplikace, která se připojuje k okruhu zásobníku TUV za účelem ohřevu horké vody.
Výstup kotle může být řízen buď vstupem SG Ready z volitelné PCB, nebo automatickým řízením ve 3 modelech výběru režimu.
(Za provozní nastavení kotle je odpovědný instalatér.)
Tento systém vyžaduje volitelnou PCB (CZ-NS5P) pro řízení vstupu SG Ready.

V závislosti na nastavení kotle se doporučuje instalovat vyrovnávací nádrž, protože teplota cirkulující vody může stoupnout. (Připojení k vyrovnávací nádrži je nutné zvláště v případě, že zvolíte pokročilé paralelní nastavení.)

Poznámka: Termistor vyrovnávací nádrže musí být připojen pouze k hlavní vnitřní řídicí desce.

⚠ VAROVÁNÍ
Společnost Panasonic NENESE odpovědnost za nesprávné nebo nebezpečné zapojení systému kotle.

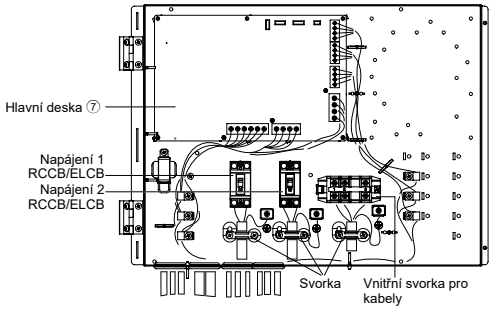
⚠ POZOR
Zabezpečte, aby kotel a jeho integrace do systému byly v souladu s platnými předpisy. Zajistěte, aby teplota vody vracející se z topného okruhu do vnitřní jednotky NEPŘESAHOVALA 70°C. Pokud teplota vody topného okruhu překročí 85°C, bezpečnostní systém vypne kotel.

2 Jak opravit kabel

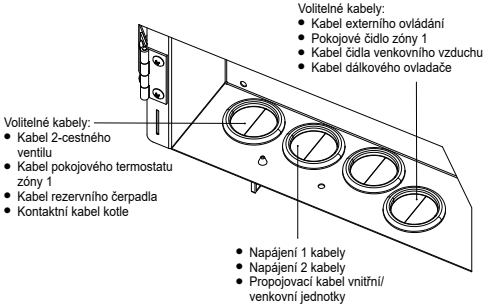
Propojení s externím zařízením (volitelně)

- **Všechny spoje musí splňovat** místní normy.
- Důrazně se doporučuje používat pro instalaci díly a příslušenství doporučené výrobcem.
- Pro připojení k hlavni deska ⑦

1. Dvojcestný ventil musí být pružinového a elektronického typu, viz podrobnosti v tabulce „Příslušenství od lokálního dodavatele“. Kabel k ventilu musí být (3 x min. 1,5 mm²), typové označení 60245 IEC 57 nebo těžší nebo podobný kabel s dvojitou izolací.
   *poznámka: - 2-cestný ventil musí být komponenta s označením CE.
   - Maximální zatížení ventilu je 12VA.
2. Kabel pokojového termostatu musí být (4 nebo 3 x min. 0,5 mm²) s typovým označením 60245 IEC 57 nebo těžší, nebo podobný opláštěný kabel s dvojitou izolací.
3. Speciální kabel čerpadla musí být (2 x min. 1,5 mm²) s typovým označením 60245 IEC 57 nebo těžší.
4. Kontaktní kabel kotle musí být (2 x min. 0,5 mm²) s typovým označením 60245 IEC 57 nebo těžší.
5. Vnější ovladač musí být připojen k 1pólovému přepínači s kontaktní vzdáleností min 3,0 mm. Kabel (2 x min. 0,5 mm²) musí mít dvojitou izolaci z PVC potaženého nebo gumového kabelu.
   *poznámka: - Použitý spínač musí mít označení CE.
   - Maximální provozní napětí musí být nižší než $3A_{rms}$.
6. Kabel pokojového čidla zóny 1 musí být (2 x min. 0,3 mm²) s dvojitou izolační vrstvou z PVC nebo s gumovým pláštěm.
7. Kabel čidla venkovního vzduchu musí být (2 x min. 0,3 mm²) s dvojitou izolační vrstvou z PVC nebo s gumovým pláštěm.

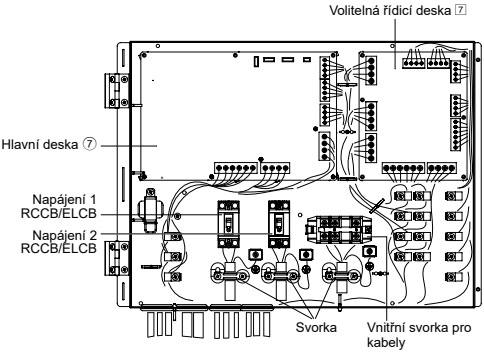


Jak vést volitelné kabely a napájecí kabel (pohled bez interní elektrické instalace)

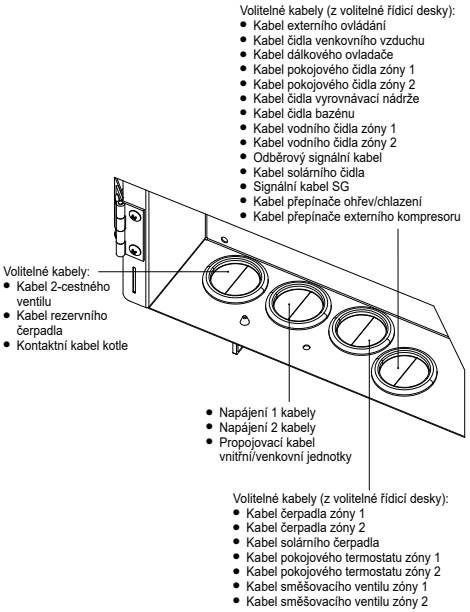


- Pro připojení k Volitelná řídicí deska 7

1. Připojením volitelného PCB lze dosáhnout 2zónové regulace teploty. Připojte směšovací ventily, vodní čerpadla a termistory v zóně 1 a zóně 2 k příslušným svorkám na volitelné PCB.
   Teplotu každé zóny lze regulovat nezávisle dálkovým ovladačem.
2. Kabel čerpadla v zóně 1 a zóně 2 musí být (2 x min. 1,5 mm²) s typovým označením 60245 IEC 57 nebo těžší.
3. Kabel solárního čerpadla musí být (2 x min. 1,5 mm²) s typovým označením 60245 IEC 57 nebo těžší.
4. Kabel bazénového čerpadla musí být (2 x min. 1,5 mm²) s typovým označením 60245 IEC 57 nebo těžší.
5. Kabel pokojového termostatu zóny 1 a zóny 2 musí být (4 x min. 0,5 mm²) s typovým označením 60245 IEC 57 nebo těžší.
6. Kabel směšovacího ventilu zóny 1 a zóny 2 musí být (3 x min. 1,5 mm²) s typovým označením 60245 IEC 57 nebo těžší.
7. Kabel pokojového čidla zóny 1 a zóny 2 musí být (2 x min. 0,3 mm²) s dvojitou izolační vrstvou (s izolační pevností min. 30 V) z PVC nebo s gumovým pláštěm.
8. Kabel čidla vyrovnávací nádrže, čidla bazénové vody a solárního čidla musí být (2 x min. 0,3 mm²) s dvojitou izolační vrstvou (s izolační pevností minimálně 30 V) z PVC nebo s gumovým pláštěm.
9. Kabel vodního čidla zóny 1 a zóny 2 musí být (2 x min. 0,3 mm²) s dvojitou izolační vrstvou z PVC nebo s gumovým pláštěm.
10. Odběrový signální kabel musí být (2 x min. 0,3 mm²) s dvojitou izolační vrstvou z PVC nebo s gumovým pláštěm.
11. Signální kabel SG musí být (3 x min. 0,3 mm²) s dvojitou izolační vrstvou z PVC nebo s gumovým pláštěm.
12. Kabel přepínání mezi ohřevem a chlazením musí být (2 x min. 0,3 mm²) s dvojitou izolační vrstvou z PVC nebo s gumovým pláštěm.
13. Kabel externího spínače kompresoru musí být (2 x min. 0,3 mm²) s dvojitou izolační vrstvou z PVC nebo s gumovým pláštěm.



Jak vést volitelné kabely a napájecí kabel (pohled bez interní elektrické instalace)



Svorkový šroub na PCB	Maximální utahovací moment cN•m {kgf•cm}
M3	50 {5,1}
M4	120 {12,24}

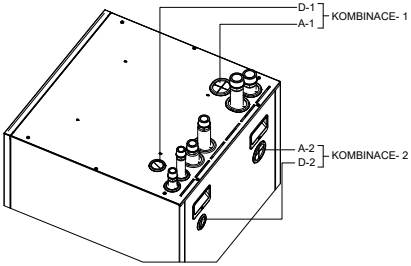
Veďte volitelné kabely a napájecí kabely do pouzder

⚠ POZOR

Vedení vodičů musí být mimo horké povrchy.
Jinak může dojít k poškození izolátoru a úrazu elektrickým proudem.

Kabelové dráhy musí být hladké, bez ostrých hran a rohů.
Jinak může dojít k poškození izolátoru a úrazu elektrickým proudem.

■ Pro vedení volitelných kabelů a napájecích kabelů do pouzder použijte „KOMBINACE-1“ nebo „KOMBINACE-2“.

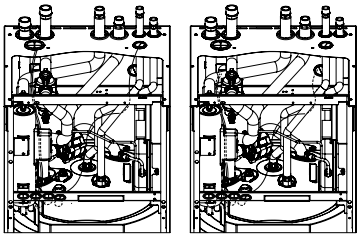


■ Pouzdra A-1 a A-2 jsou určeny k následujícímu:
- Napájení 1 kabely
- Napájení 2 kabely
- Propojovací kabel vnitřní/venkovní jednotky
- Kabel čerpadla zóny 1
- Kabel čerpadla zóny 2
- Kabel solárního čerpadla
- Kabel pokojového termostatu zóny 1
- Kabel pokojového termostatu zóny 2
- Kabel směšovacího ventilu zóny 1
- Kabel směšovacího ventilu zóny 2
- Kabel 2-cestného ventilu
- Kabel rezervního čerpadla
- Kontaktní kabel kotle

■ Pouzdra D-1 a D-2 jsou určeny k následujícímu:
- Kabel externího ovládání
- Kabel čidla venkovního vzduchu
- Kabel dálkového ovladače
- Kabel pokojového čidla zóny 1
- Kabel pokojového čidla zóny 2
- Kabel čidla vyrovnávací nádrže
- Kabel čidla bazénu
- Kabel vodního čidla zóny 1
- Kabel vodního čidla zóny 2
- Odběrový signální kabel
- Kabel solárního čidla
- Signální kabel SG
- Kabel přepínače ohřev/chlazení
- Kabel přepínače externího kompresoru

■ Zkontrolujte, zda se žádný kabel nedotýká předního panelu

■ Veďte kabeláž vnitřkem jednotky podle obrázku.
Jakmile je kabeláž zhotovena, stáhněte kabel / lanko pomocí stahovací pásky (místní dodávka), abyste zabránili kontaktu kabeláže s horkými povrchy, například sestava ohřívače, holé měděné trubky atd.



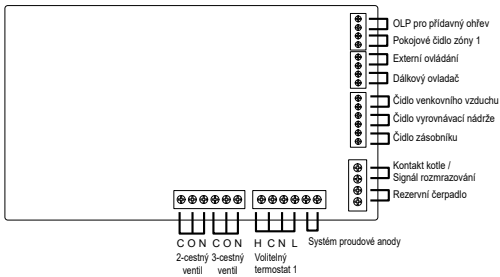
Kabeláž pro „KOMBINACE-1“ Kabeláž pro „KOMBINACE-2“

Délka připojovacích kabelů

Při připojování kabelů mezi zásobníkem a externími zařízeními nesmí délka těchto kabelů překročit maximální délku uvedenou v tabulce.

Externí zařízení	Maximální délka kabelů (m)
Dvojcestný ventil	50
Směšovací ventil	50
Pokojový termostat	50
Rezervní čerpadlo	50
Čerpadlo solárního okruhu	50
Bazénové čerpadlo	50
Čerpadlo	50
Kontakt kotle / Signál rozmrazování	50
Externí ovládání	50
Pokojové čidlo	30
Čidlo venkovního vzduchu	30
Čidlo vyrovnávací nádrže	30
Čidlo bazénové vody	30
Solární čidlo	30
Vodní čidlo	30
Odběrový signál	50
Signál SG	50
Přepínač ohřev/chlazení	50
Externí spínač kompresoru	50

Připojení hlavní PCB



■ Signální vstupy

Volitelný termostat	L N =AC 230 V, ohřev, chlazení=termostat ohřev, chlazení svorka
Externí ovládání	Beznapěťový kontakt otevřeno = nefunguje, nakrátko = provoz (je nutné nastavení systému) Schopnost zapnutí/vypnutí (Zap/Vyp) provozu externím spínačem
Dálkový ovladač	Připojeno (K přemístění a prodloužení použijte 2žilový vodič. Celková délka kabelu činí 50 metrů nebo méně.)

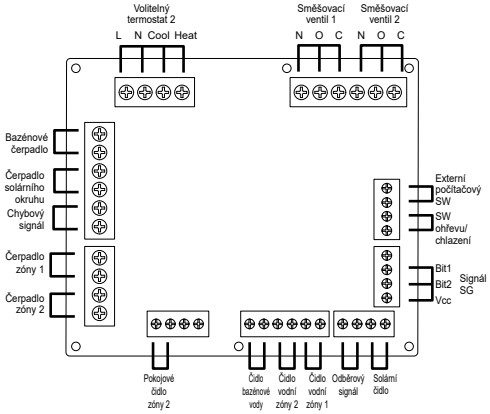
■ Výstupy

3-cestný ventil	AC 230 V N=neutrál otevřít, zavřít = směr (pro přepínání okruhu při připojení k zásobníku TUV)	AC 230 V, 12 VA
2-cestný ventil	AC 230 V N=neutrál otevřít, zavřít (pro zabránění průtoku vody okruhem během režimu chlazení)	AC 230 V, 12 VA
Rezervní čerpadlo	AC 230 V (používá se, když nedostačuje kapacita čerpadla zásobníku)	AC 230 V, 0,6 A max.
Kontakt kotle / Signál rozmrazování	Beznapěťový kontakt (je nutné nastavení systému)	

■ Vstupy termistoru

Pokojové čidlo zóny 1	PAW-A2W-TSRT
Čidlo venkovního vzduchu	PAW-A2W-TSOD (Celková délka kabelu činí 30 metrů nebo méně)

Připojení volitelné PCB (CZ-NS5P)



Signální vstupy

Volitelný termostat	L N =AC 230 V, ohřev, chlazení=termostat ohřev, chlazení svorka
Signál SG	Beznapěťový kontakt Vcc-bit1, Vcc-bit2 otevřen/zavřen (je nutné nastavení systému) Přepínací SW (Připojte k 2kontaktnímu regulátoru)
SW ohřevu/chlazení	Beznapěťový kontakt otevřeno = ohřev, nakrátko = chlazení (je nutné nastavení systému)
Externí počítačový SW	Beznapěťový kontakt otevřeno = PC vypnut, nakrátko = PC zapnut (je nutné nastavení systému)
Odběrový signál	DC 0~10 V (je nutné nastavení systému) Připojte k regulátoru DC 0~10 V.

■ Výstupy

Směšovací ventil	AC 230 V N=neutrál otevřeno, zavřeno=směr směsi Provozní doba: 30 s ~ 120 s	AC 230 V, 6 VA
Bazénové čerpadlo	AC 230 V	AC 230 V, 0,6 A max.
Čerpadlo solárního okruhu	AC 230 V	AC 230 V, 0,6 A max.
Zónové čerpadlo	AC 230 V	AC 230 V, 0,6 A max.

■ Vstupy termistoru

Čidlo vnitřní zóny	PAW-A2W-TSRT
Čidlo vyrovnávací nádrže	PAW-A2W-TSBU
Čidlo bazénové vody	PAW-A2W-TSHC
Čidlo vodní zóny	PAW-A2W-TSHC
Solární čidlo	PAW-A2W-TSSO

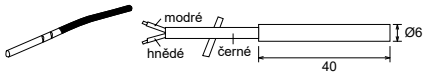
Doporučená specifikace externího zařízení

- Tento odstavec podává vysvětlení o externích zařízeních (volitelných) doporučovaných společností Panasonic. Při instalaci systému se vždy ujistěte, že používáte správné externí zařízení.

- Pro volitelné čidlo.

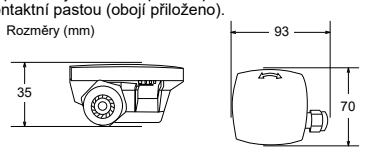
1. Čidlo vyrovnávací nádrže: PAW-A2W-TSBU
   Použijte k měření teploty vyrovnávací nádrže.
   Vložte čidlo do kapsy a přilepte je na povrch vyrovnávací nádrže.

Rozměry (mm)



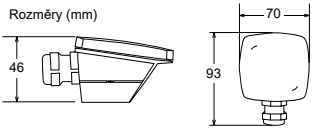
2. Čidlo vodní zóny: PAW-A2W- TSHC
   Slouží k detekci teploty vody v kontrolní zóně.
   Připevněte je na vodní potrubí páskem z nerezové oceli a kontaktní pastou (obojí přiloženo).

Rozměry (mm)



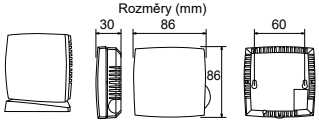
3. Venkovní čidlo: PAW-A2W-TSOD
   Je-li místo instalace venkovní jednotky vystaveno přímému slunečnímu světlu, nebude čidlo venkovní teploty vzduchu schopno správně měřit aktuální venkovní teplotu okolí.
   V tomto případě lze volitelné čidlo venkovní teploty umístit na vhodné místo, aby přesněji měřilo okolní teplotu.

Rozměry (mm)



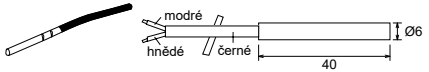
4. Pokojové čidlo: PAW-A2W- TSRT
   Nainstalujte pokojové teplotní čidlo do místnosti, která vyžaduje regulaci pokojové teploty.

Rozměry (mm)



5. Solární čidlo: PAW-A2W-TSSO
   Používá se k měření teploty solárního panelu.
   Vložte čidlo do kapsy a přilepte je na povrch solárního panelu.

Rozměry (mm)



6. Vlastnosti výše uvedených čidel vyhledáte v tabulce níže.

Teplota (°C)	Odolnost (kΩ)
30	5,326
25	6,523
20	8,044
15	9,980
10	12,443
5	15,604
0	19,70
-5	25,05
-10	32,10
-15	41,45
-20	53,92
-25	70,53
-30	93,05
-35	124,24
-40	167,82

Teplota (°C)	Odolnost (kΩ)
150	0,147
140	0,186
130	0,236
120	0,302
110	0,390
100	0,511
90	0,686
80	0,932
70	1,279
65	1,504
60	1,777
55	2,106
50	2,508
45	3,003
40	3,615
35	4,375

Pro volitelné čerpadlo.
Napájení: AC 230 V / 50 Hz, < 500 W
Doporučená část: Yonos 25/6: vyrábí Wilo

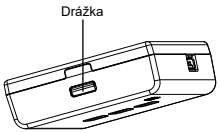
- Pro volitelný směšovací ventil.
  Napájení: AC 230 V / 50 Hz (vstup otevřít / výstup zavřít)
  Provozní doba: 30 s ~ 120 s
  Doporučená část: 167032: vyrábí Caleffi

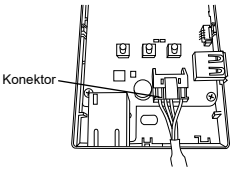
⚠ VAROVÁNÍ

Tato část platí pouze pro autorizované a licencované elektrikáře a instalatéry. Práce prováděné za přišroubovanou přední deskou se smí provádět pouze pod dohledem kvalifikovaného dodavatele, instalačního technika nebo servisního technika.

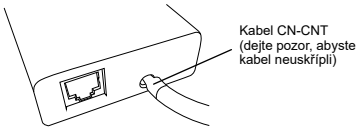
Instalace síťového adaptéru 4

1. **Odeberte kryt ovládací desky ⑤, potom připojte kabel dodávaný s adaptérem ke konektoru CN-CNT na desce s plošnými spoji.**
   - Vytáhněte kabel ze zásobníku tak, aby nedocházelo k zalomení.
   - Byla-li na zásobníku nainstalována volitelná PCB, připojte jej ke konektoru CN-CNT volitelné PCB.
2. **Vložte šroubovák s plochou hlavou do otvoru v horní části adaptéru a sejměte kryt. Připojte druhý konec kabelového konektoru CN-CNT ke vnitřku konektoru uvnitř adaptéru.**



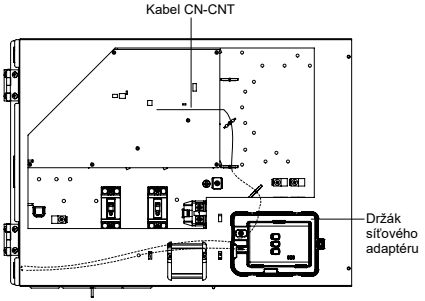


3. **Protáhněte kabel CN-CNT otvorem v dolní části adaptéru a znovu nasaďte přední kryt na zadní kryt.**

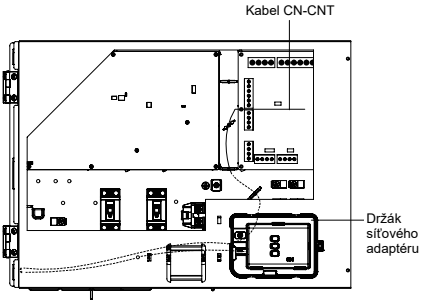


4. **Připevněte síťový adaptér 4 k držáku síťového adaptéru.**
   Podle schématu veďte kabel tak, aby vnější síly nemohly působit na konektor v adaptéru.

   Příklady zapojení:



bez volitelné řídicí desky

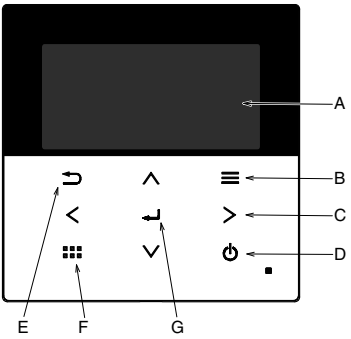


s volitelnou řídicí deskou

3 Instalace systému

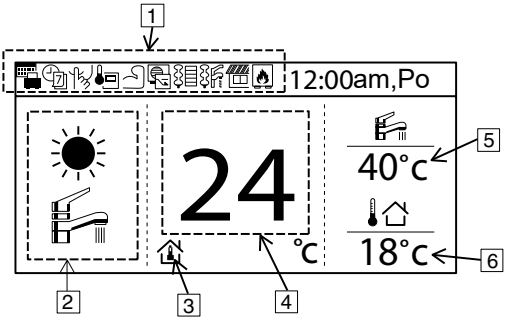
3-1. Nákres dálkového ovladače

LCD displej zobrazený v tomto návodu slouží pouze pro instruktážní účely a může se lišit od skutečné jednotky.



	Jméno	Funkce
A:	Hlavní obrazovka	Informace na displeji
B:	Menu	Otevřete/zavřete hlavní menu
C:	Trojúhelník (přesunout)	Vyberte nebo změňte položku
D:	Provoz	Provoz start/stop
E:	Zpět	Zpět na předchozí položku
F:	Rychlé menu	Otevřete/zavřete rychlé menu
G:	OK	Potvrdit

LCD displej
(Skutečné – tmavé pozadí s bílými ikonami)



	Jméno	Funkce
1:	Funkční ikona	Funkce/status nastavení displeje

Prázdninový režim
Řízení změny výk.
Týdenní časovač
Pokojový ohřívač
Tichý režim
Top.spirála nádrže
Dálkový ovladač pokojový termostat
Sluneční
Výkonnostní režim
Kotel

2: Režim — Režim nastavení displeje / současný status režimu

Ohřev
Chlazení
Auto
Dodávka teplé vody
Automatický ohřev
Automatické chlazení
Provozní tepelné čerpadlo

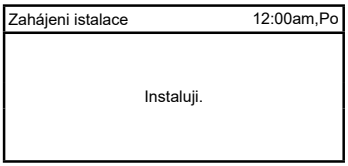
3: Teplotní nastavení
Nastavení pokojové teploty
Kompenzační křivka
Přímé nastavení teploty vody
Nastavení teploty bazénu

4: Zobrazení teploty ohřevu — Zobrazení aktuální teploty ohřevu (v kroužku je nastavená teplota)

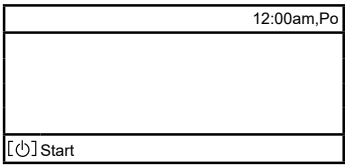
5: Zobrazení teploty nádrže — Zobrazení aktuální teploty nádrže (v kroužku je nastavená teplota)

6: Venk. teplota — Zobrazení venkovní teploty

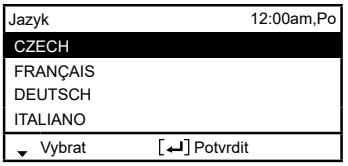
První spuštění (Start instalace)



Když se zapne proud (Zap.), zobrazí se nejprve inicializační obrazovka (10 s)



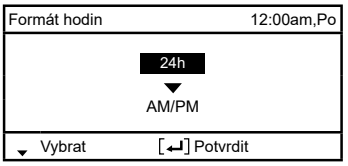
Po ukončení inicializace se obraz změní na normální obrazovku.



Při stisknutí libovolného tlačítka se objeví obrazovka nastavení jazyka.
(POZNÁMKA) Pokud není provedeno počáteční nastavení, nelze vstoupit do menu.

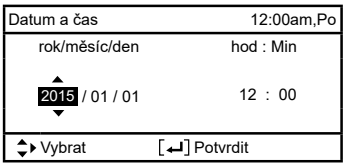
Pokud jsou od začátku nainstalovány dva dálkové ovladače, první dálkový ovladač určený pro nastavení a potvrzení jazyka bude rozpoznán jako hlavní dálkový ovladač.

Nastavte jazyk a potvrďte



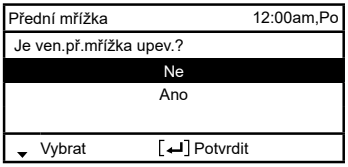
Po nastavení jazyka se objeví obrazovka nastavení zobrazení času (24h/AM/PM)

Nastavte zobrazení času a potvrďte

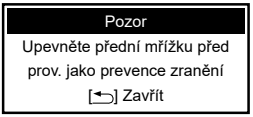


RR/MM/DD/objeví se obrazovka nastavení času

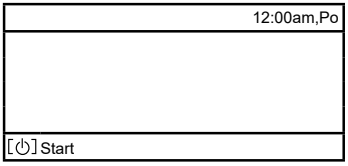
Nastavte RR/MM/DD/čas a potvrďte



Pokud nastavíte Ne a potvrdíte, zobrazí se varovné hlášení, aby bylo zajištěno, že je nainstalována venkovní přední mřížka, než budete pokračovat v provozu jednotky.

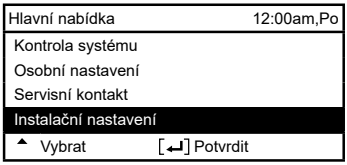


Nastavte Ano a potvrďte, zda byla nainstalována venkovní přední mřížka



Zpět na počáteční obrazovku

Stiskněte tlačítko menu, vyberte instalační nastavení

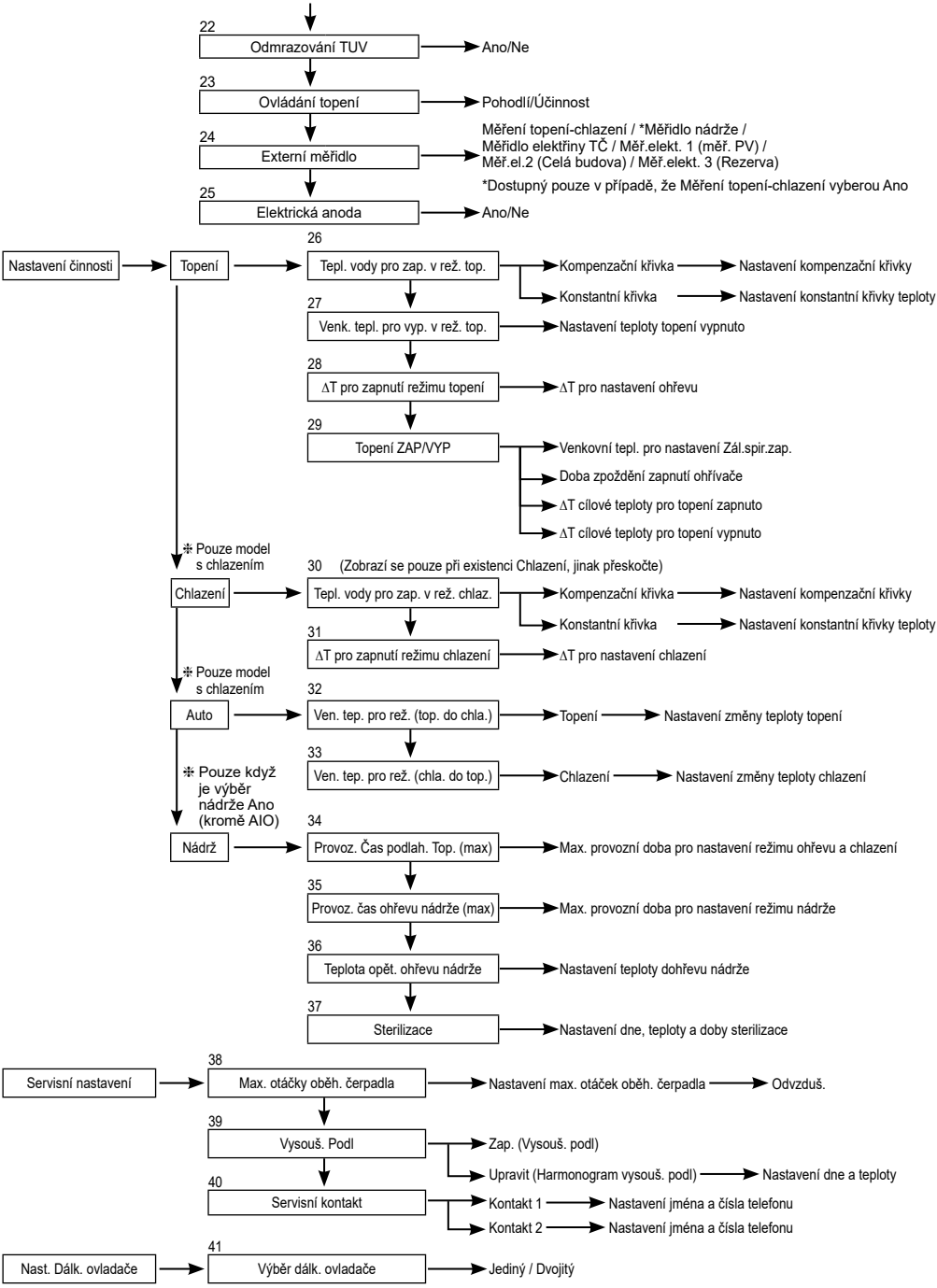


Potvrďte přechod do instalačního nastavení

3-2. Instalační nastavení

Nastavení systému

1. Volitelné připojení řídicí desky → Ano/Ne
2. Zóna a čidlo → Systém zóna 1 / Systém zóna 2 → Nastavení zóny
   ❉ Pouze při výběru volitelné PCB je Ano
3. Výkon top.spir. → Výběr kapacity
4. Proti zamrznutí → Ano/Ne
5. DHW kapacita → Proměnlivé/Standardní
6. Připojení vyrovnávací nádrže → Ano/Ne → ΔT nastavení
7. Ohřívač vany kond. → Ano/Ne → A / B
8. Alternativní venkovní čidlo → Ano/Ne
9. Bivalentní připojení → Ano/Ne → Bivalentní nastavení
10. Externí vypínač → Ano/Ne
11. Solární připojení → Ano/Ne → Nastavení nádrže → Solární nastavení
    ❉ Pouze při výběru volitelné PCB je Ano
12. Ext. chybové hlášení → Ano/Ne
    ❉ Pouze při výběru volitelné PCB je Ano
13. Řízení změny výk. → Ano/Ne
    ❉ Pouze při výběru volitelné PCB je Ano
14. SG ready → Ano/Ne → Nastavení kapacity
    ❉ Pouze při výběru volitelné PCB je Ano
15. Externí vypínač kompresoru → Ano/Ne
    ❉ Pouze při výběru volitelné PCB je Ano
16. Oběhová kapalina → Voda/Glykol
17. Přepínač top.-chlaz. → Ano/Ne
    ❉ Pouze při výběru volitelné PCB je Ano
18. Nucený ohřev → Auto/Manuál
19. Nuc. odmraz. → Auto/Manuál
20. Signál rozmrazování → Ano/Ne
21. Průtok čerpadla → ΔT/ Max prov.

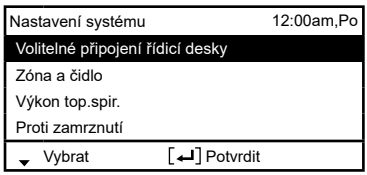

22
Odmrazování TUV
Ano/Ne
23
Ovládání topení
Pohodlí/Účinnost
24
Externí měřidlo
Měření topení-chlazení / *Měřidlo nádrže /
Měřidlo elektřiny TČ / Měř.elekt. 1 (měř. PV) /
Měř.el.2 (Celá budova) / Měř.elekt. 3 (Rezerva)
*Dostupný pouze v případě, že Měření topení-chlazení vyberou Ano
25
Elektrická anoda
Ano/Ne
Nastavení činnosti
Topení
26
Tepl. vody pro zap. v rež. top.
Kompenzační křivka
Nastavení kompenzační křivky
Konstantní křivka
Nastavení konstantní křivky teploty
27
Venk. tepl. pro vyp. v rež. top.
Nastavení teploty topení vypnuto
28
ΔT pro zapnutí režimu topení
ΔT pro nastavení ohřevu
29
Topení ZAP/VYP
Venkovní tepl. pro nastavení Zál.spir.zap.
Doba zpoždění zapnutí ohřívače
ΔT cílové teploty pro topení zapnuto
ΔT cílové teploty pro topení vypnuto
❉ Pouze model s chlazením
30 (Zobrazí se pouze při existenci Chlazení, jinak přeskočte)
Chlazení
Tepl. vody pro zap. v rež. chlaz.
Kompenzační křivka
Nastavení kompenzační křivky
Konstantní křivka
Nastavení konstantní křivky teploty
31
ΔT pro zapnutí režimu chlazení
ΔT pro nastavení chlazení
❉ Pouze model s chlazením
32
Auto
Ven. tep. pro rež. (top. do chla.)
Topení
Nastavení změny teploty topení
33
Ven. tep. pro rež. (chla. do top.)
Chlazení
Nastavení změny teploty chlazení
❉ Pouze když je výběr nádrže Ano (kromě AIO)
34
Nádrž
Provoz. Čas podlah. Top. (max)
Max. provozní doba pro nastavení režimu ohřevu a chlazení
35
Provoz. čas ohřevu nádrže (max)
Max. provozní doba pro nastavení režimu nádrže
36
Teplota opět. ohřevu nádrže
Nastavení teploty dohřevu nádrže
37
Sterilizace
Nastavení dne, teploty a doby sterilizace
38
Servisní nastavení
Max. otáčky oběh. čerpadla
Nastavení max. otáček oběh. čerpadla
Odvzduš.
39
Vysouš. Podl
Zap. (Vysouš. podl)
Upravit (Harmonogram vysouš. podl)
Nastavení dne a teploty
40
Servisní kontakt
Kontakt 1
Nastavení jména a čísla telefonu
Kontakt 2
Nastavení jména a čísla telefonu
41
Nast. Dálk. ovladače
Výběr dálk. ovladače
Jediný / Dvojitý

3-3. Nastavení systému

1. Volitelné připojení řídicí desky | Počáteční nastavení: Ne

Je-li níže uvedená funkce potřebná, zakupte a nainstalujte volitelnou PCB.
Po instalaci volitelné PCB vyberte Ano.

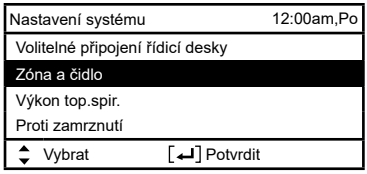
- 2zónové ovládání
- Bazén
- Sluneční
- Výstup signálu externí chyby
- Řízení změny výk.
- SG ready
- Zastavte jednotku zdroje tepla externím SW



2. Zóna a čidlo | Počáteční nastavení: Pokojová teplota a teplota vody

Neexistuje-li volitelné připojení řídicí desky
Zvolte čidlo regulace pokojové teploty z následujících 3 položek
① Teplota vody (teplota cirkulační vody)
② Pokojový termostat (interní nebo externí)
③ Pokojový termistor

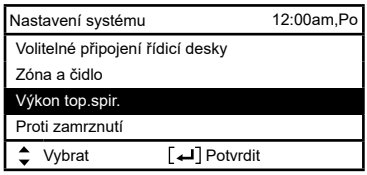
Existuje-li volitelné připojení řídicí desky
① Vyberte buď ovládání zóny 1 nebo ovládání zóny 2.
Jde-li o zónu 1, vyberte pokoj nebo bazén a navolte čidlo
Jde-li o zónu 2, po výběru čidla zóny 1 vyberte pokoj nebo bazén pro zónu 2 a navolte čidlo
(POZNÁMKA) Ve 2zónovém systému lze funkci bazénu nastavit pouze v zóně 2.



3. Výkon top.spir. | Počáteční nastavení: V závislosti na modelu

Pokud je k dispozici vestavěný ohřívač, nastavte volitelný výkon ohřívače.

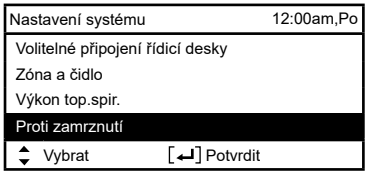
(POZNÁMKA) Existují modely, u kterých nelze navolit kapacitu ohřívače.



4. Proti zamrznutí | Počáteční nastavení: Ano

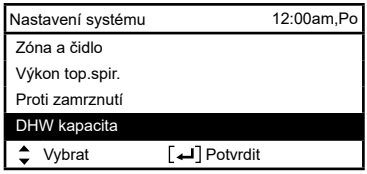
Provoz ochrany okruhu cirkulační vody proti zamrznutí.
Jestliže zvolíte Ano, oběhové čerpadlo se spustí, když teplota vody dosáhne zámrzného bodu. Jestliže teplota vody nedosáhne bodu pro zastavení čerpadla, aktivuje se záložní ohřívač.

(POZNÁMKA) Je-li nastaveno Ne, může okruh cirkulační vody zamrznout a způsobit poruchu, když teplota vody dosáhne zámrzné teploty nebo klesne pod 0 °C.



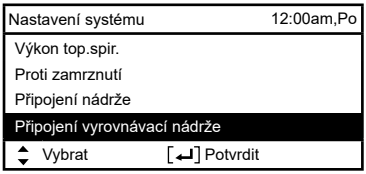
5. DHW kapacita | Počáteční nastavení: Proměnlivé

Nastavení proměnlivé kapacity TUV normálně pracuje na bodu varu, což zajišťuje úsporné vytápění. Zatímco však je spotřeba horké vody vysoká a teplota vody v nádrži nízká, proměnlivý režim TUV bude probíhat s rychlým zahřátím, které ohřívá nádrž s vysokou tepelnou kapacitou.
Pokud je vybráno standardní nastavení pro kapacitu TUV, bude tepelné čerpadlo pracovat se jmenovitým výkonem ohřevu při zahřívání nádrže.



6. Připojení vyrovnávací nádrže | Počáteční nastavení: Ne

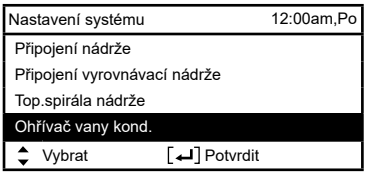
Vyberte, zda je či není připojeno k vyrovnávací nádrži za účelem ohřevu.
Používá-li se vyrovnávací nádrž, vyberte prosím Ano.
Připojte termistor vyrovnávací nádrže a nastavte ΔT (ΔT se použije ke zvýšení teploty primární strany oproti cílové teplotě sekundární strany).
Jestliže kapacita vyrovnávací nádrže není tak velká, nastavte pro ΔT vyšší hodnotu.



7. Ohřívač vany kond. | Počáteční nastavení: Ne

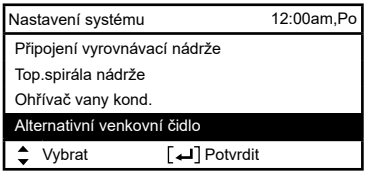
Vyberte, zda je či není nainstalován základní ohřívač.
Je-li nastaveno Ano, navolte použití ohřívače A nebo B.

A: Zapněte ohřívač při ohřívání pouze kvůli odmrazení
B: Zapněte ohřívač na ohřívání



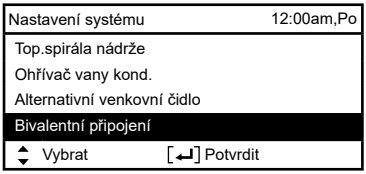
8. Alternativní venkovní čidlo | Počáteční nastavení: Ne

Nastavte Ano, je-li nainstalováno venkovní čidlo.
Je řízen volitelným venkovním čidlem, aniž by odečítal z venkovního čidla tepelného čerpadla.



9. Bivalentní připojení | Počáteční nastavení: Ne

Nastavte, zda je tepelné čerpadlo spojeno s provozem kotle.
Připojte signál start kotle ke kontaktní svorce kotle (hlavní PCB).
Nastavte Bivalentní připojení na ANO.
Po tom, prosím, začněte nastavení podle instrukcí dálkového regulátoru.
Na horní obrazovce dálkového ovladače se zobrazí ikona kotle.



Po Bivalentní připojení nastavení ANO jsou dostupné dvě možnosti řízení modelu, který lze vybrat, (SG ready / Auto)
1) SG ready (k dispozici pouze, když je volitelná řídicí deska nastavena na ANO)
   - Vstup SG ready z volitelného svorky řídicí desky řídí Zap/Vyp kotle a tepelného čerpadla následujícím způsobem

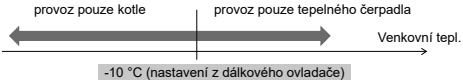
Signál SG		Provozní modely
Vcc-bit1	Vcc-bit2	
Otevřeno	Otevřeno	Tepelné čerpadlo vypnuto, kotel vypnuto
Nakrátko	Otevřeno	Tepelné čerpadlo zapnuto, kotel vypnuto
Otevřeno	Nakrátko	Tepelné čerpadlo vypnuto, kotel zapnuto
Nakrátko	Nakrátko	Tepelné čerpadlo zapnuto, kotel zapnuto

* Tento bivalentní vstup SG Ready sdílí stejnou svorku jako připojení [14. SG ready]. Vždy může být nastaveno jen jedno z těchto dvou nastavení.
Při nastavení jedné možnost, se druhá možnost zruší.

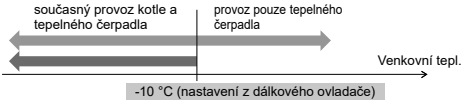
2) Auto
Pro provoz kotle v automatickém modelu jsou k dispozici 3 různé režimy. Pohyby jednotlivých režimů jsou vidět níže.
② Alternativní (přepíná na provoz kotle, když teplota klesne pod nastavení)
③ Paralelní (povolí provoz kotle, když teplota klesne pod nastavení)
④ Pokročilé paralelní (schopen mírně zpozdit dobu provozu kotle v paralelním provozu)

Když je provoz kotle zapnut „Zap.“ a „kontakt kotle“ je „Zap.“, pod ikonou kotle se zobrazí „_“ (podtržítko).
Nastavte cílovou teplotu kotle stejnou jako teplotu tepelného čerpadla.
Když je teplota kotle vyšší než teplota tepelného čerpadla, nelze docílit teploty zóny bez instalace směšovacího ventilu.
Tento výrobek dovoluje pouze signál k řízení provozu kotle. Za provozní nastavení kotle je odpovědný instalatér.

Alternativní režim

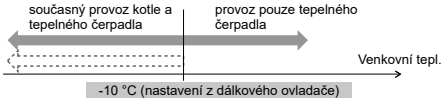


Paralelní režim

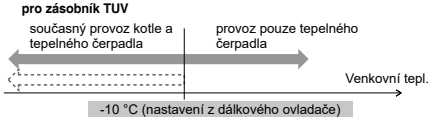


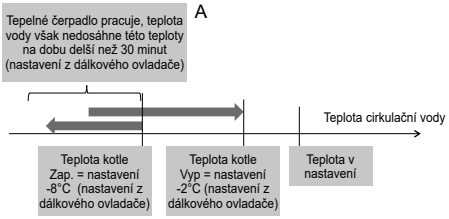
Pokročilý paralelní režim

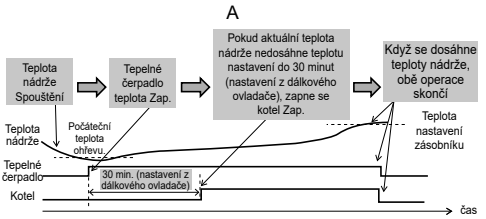
Pro ohřev



pro zásobník TUV



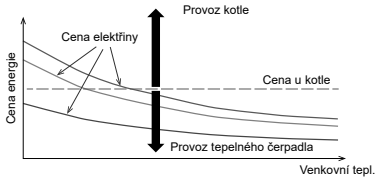




V pokročilém paralelním režimu lze nastavení pro ohřev a nádrž provádět současně. Za provozu v režimu „Ohřev/nádrž" se výstup kotle při každém přepnutí režimu resetuje na hodnotu vypnuto (Vyp). Obeznamte se dobře s ovládáním kotle, abyste mohli zvolit optimální nastavení pro systém.

3) Smart

Na dálkovém ovladači se nastavuje cena energie (elektřina i kotel) a harmonogram.
Za provozní nastavení Cena energie a Harmonogram je odpovědný instalační technik.
Na základě těchto nastavení systém vypočítá konečnou cenu elektřiny i kotle.
Pokud je konečná cena elektřiny nižší než cena u kotle, tepelné čerpadlo bude fungovat.
Pokud je konečná cena elektřiny vyšší než cena u kotle, kotel bude fungovat.



10. Externí vypínač | Počáteční nastavení: Ne

Schopnost zapnutí/vypnutí (Zap/Vyp) provozu externím spínačem.

Nastavení systému	12:00am,Po
Ohřívač vany kond.	
Alternativní venkovní čidlo	
Bivalentní připojení	
Externí vypínač	
▲▼ Vybrat	[↵] Potvrdit

11. Solární připojení | Počáteční nastavení: Ne

Nastavte, když je instalován solární ohřívač vody.

Nastavení zahrnuje níže uvedené položky.

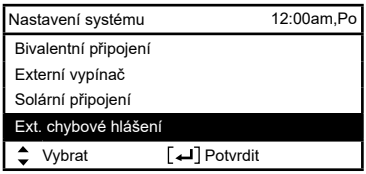
① Připojení k solárnímu ohřívači vody nastavte pro vyrovnávací nádrž nebo pro zásobník TUV.
② Pro rozběh solárního čerpadla nastavte rozdíl teplot mezi termistorem solárního panelu a vyrovnávací nádrží nebo termistorem zásobníku TUV
③ Pro zastavení solárního čerpadla nastavte rozdíl teplot mezi termistorem solárního panelu a vyrovnávací nádrží nebo termistorem zásobníku TUV.
④ Teplota spuštění provozu ochrany proti zamrznutí (změňte nastavení podle použití glykolu.)
⑤ Provoz solárního čerpadla se zastaví, když se překročí teplota horní hranice (když teplota nádrže překročí určenou teplotu (70~90°C))

Nastavení systému	12:00am,Po
Alternativní venkovní čidlo	
Bivalentní připojení	
Externí vypínač	
Solární připojení	
▲▼ Vybrat	[↵] Potvrdit

12. Ext. chybové hlášení | Počáteční nastavení: Ne

Nastavte, když je instalováno zobrazovací zařízení externích chyb.
Když dojde k chybě, zapněte SW beznapěťového kontaktu.

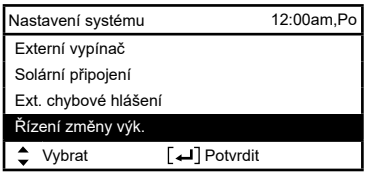
(POZNÁMKA) Nezobrazuje se, není-li žádná volitelná PCB.
Nastane-li chyba, bude chybový signál zapnut (Zap.).
Po vypnutí povelem „zavřít“ z displeje zůstane chybový signál i nadále zapnut (Zap.).



13. Řízení změny výk. | Počáteční nastavení: Ne

Nastavte při řízení odběru.
Seřiďte svorkové napětí v rozsahu 1~10 V pro změnu limitu provozního proudu.

(POZNÁMKA) Nezobrazuje se, není-li žádná volitelná PCB.



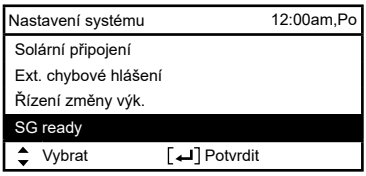
Analogový vstup [v]	Sazba [%]		Analogový vstup [v]	Sazba [%]		Analogový vstup [v]	Sazba [%]	
0,0	neaktivovat		3,9 ~ 4,1	40		7,4 ~ 7,6	75	
0,1 ~ 0,6			4,2	45	40	7,7	80	75
0,7	10	neaktivovat	4,3			7,8		
0,8			4,4 ~ 4,6	45		7,9 ~ 8,1	80	
0,9 ~ 1,1	10		4,7	50	45	8,2	85	80
1,2	15	10	4,8			8,3		
1,3			4,9 ~ 5,1	50		8,4 ~ 8,6	85	
1,4 ~ 1,6	15		5,2	55	50	8,7	90	85
1,7	20	15	5,3			8,8		
1,8			5,4 ~ 5,6	55		8,9 ~ 9,1	90	
1,9 ~ 2,1	20		5,7	60	55	9,2	95	90
2,2	25	20	5,8			9,3		
2,3			5,9 ~ 6,1	60		9,4 ~ 9,6	95	
2,4 ~ 2,6	25		6,2	65	60	9,7	100	95
2,7	30	25	6,3			9,8		
2,8			6,4 ~ 6,6	65		9,9 ~	100	
2,9 ~ 3,1	30		6,7	70	65			
3,2	35	30	6,8					
3,3			6,9 ~ 7,1	70				
3,4 ~ 3,6	35		7,2	75	70			
3,7	40	35	7,3					
3,8								

*Pro každý model se za účelem ochrany používá minimální provozní proud.
*Poskytuje se hystereze napětí 0,2.
*Hodnoty napětí po 2. desetinné čárce jsou oříznuty.

14. SG ready | Počáteční nastavení: Ne

Přepněte provoz tepelného čerpadla propojením 2 svorek.
Jsou možná nastavení níže

Signál SG		Pracovní vzor
Vcc-bit1	Vcc-bit2	
Otevřeno	Otevřeno	Obvyklý
Nakrátko	Otevřeno	Tepelné čerpadlo a ohřívač vypnuty (OFF)
Otevřeno	Nakrátko	Kapacita 1
Nakrátko	Nakrátko	Kapacita 2



Nastavení kapacity 1
- DHW kapacita ___%
- Výkon ohřevu ___%
- Chladicí kapacita ___°C

Nastavení kapacity 2
- DHW kapacita ___%
- Výkon ohřevu ___%
- Chladicí kapacita ___°C

Nastaveno rychlonastavením SG ready dálkového ovladače

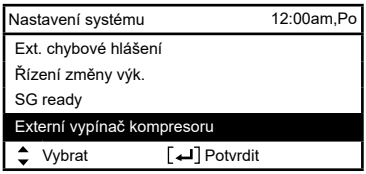
(Když je SG Ready nastaveno na ANO, bivalentní řídicí režim se nastaví na Auto.)
(POZNÁMKA) Nezobrazuje se, není-li žádná volitelná PCB.

15. Externí vypínač kompresoru | Počáteční nastavení: Ne

Nastavte, když je připojen externí vypínač kompresoru.
SW je připojen k externím zařízením pro ovládání spotřeby, signál Rozpojený obvod zastaví provoz kompresoru. (Provoz ohřevu atd. se tím nezruší).

(POZNÁMKA) Nezobrazuje se, není-li žádná volitelná PCB.

Pokud se dodržuje připojení napájení podle švýcarské normy, musí se zapnout DIP SW (SW2 pin3) PCB hlavního přístroje. Signál Zkrat / rozpojený obvod použit k zapnutí/ vypnutí (Zap/Vyp) ohřívače zásobníku (pro účely sterilizace)

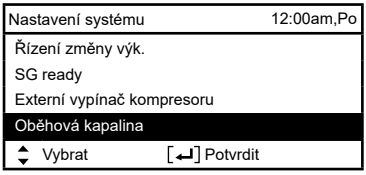


16. Oběhová kapalina | Počáteční nastavení: Voda

Nastavte cirkulaci vody ohřevu.

K dispozici jsou 2 typy nastavení, voda a glykol.

(POZNÁMKA) Při použití nemrznoucí kapaliny prosím nastavte glykol.
Bude-li nastavení špatně, může nastat chyba.

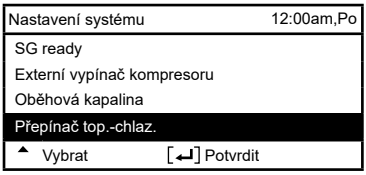


17. Přepínač top.-chlaz. | Počáteční nastavení: Vyp.

Schopnost přepínat (nastavit) ohřev a chlazení externím přepínačem.

(Otevřeno) : Nastavení při ohřevu (ohřev+TUV)
(Nakrátko) : Nastavení při chlazení (chlazení+TUV)
(POZNÁMKA) Toto nastavení je u modelu bez chlazení zakázáno.
(POZNÁMKA) Nezobrazuje se, není-li žádná volitelná PCB.

Funkci časovače nelze použít. Nelze použít automatický režim.

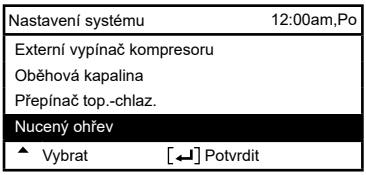


18. Nucený ohřev | Počáteční nastavení: Manuál

V manuálním režimu může uživatel zapnout nucený ohřev prostřednictvím rychlého menu.

Je-li výběr nastaven na „Auto“, zapne se režim nuceného ohřevu automaticky, objeví-li se chyba za provozu.
Nucený ohřev běží podle naposledy zvoleného režimu, za provozu nuceného ohřevu je volba režimu vypnuta.

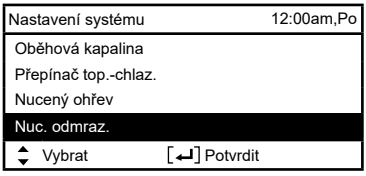
V režimu nuceného ohřevu je zdroj ohřevu zapnut (Zap.).



19. Nuc. odmraz. | Počáteční nastavení: Manuál

V manuálním režimu může uživatel zapnout nucené odmrazování prostřednictvím rychlého menu.

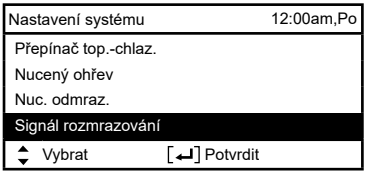
Pokud je volba „Auto“, spustí venkovní jednotka odmrazování, když tepelné čerpadlo pracuje dlouhou dobu v režimu ohřevu bez odmrazování za podmínek nízké venkovní teploty.
(Dokonce i když je vybrána možnost auto, uživatel si stále může zapnout nucené odmrazování prostřednictvím rychlého menu)



20. Signál rozmrazování | Počáteční nastavení: Ne

Signál odmrazování sdílí stejnou svorku jako bivalentní kontakt na hlavní desce.
Pokud je signál odmrazování nastaven na ANO, bivalentní připojení se nastaví na NE. K dispozici je pouze jedna funkce, odmrazování nebo bivalentní signál.

Když je odmrazovací signál nastaven na ANO, během činnosti odmrazování na venkovní jednotce, otočte kontakt signálu odmrazování na Zap.. Po dokončení odmrazování otočte kontakt signálu odmrazování na Vyp.
(Účelem tohoto kontaktního výstupu je zastavit okruh vnitřního ventilátoru nebo vodní čerpadlo během odmrazování).

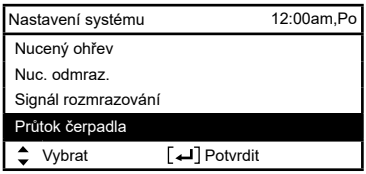


21. Průtok čerpadla

Počáteční nastavení: ΔT

Pokud je nastavení průtoku čerpadla ΔT, nastavte provoz jednotky čerpadla tak, aby se změnilo množství vstupní a výstupní vody při nastavení
* ΔT pro zapnutí režimu topení a * ΔT pro zapnutí režimu chlazení během provozu v místnosti.

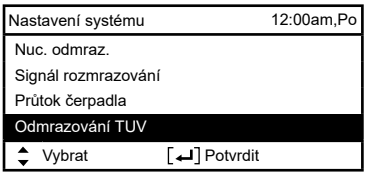
Pokud je nastavení průtoku čerpadla na Max prov., jednotka nastaví provoz čerpadla na *Max. otáčky oběh. čerpadla v menu nastavení servisu během provozu v místnosti.



22. Odmrazování TUV

Počáteční nastavení: Ano

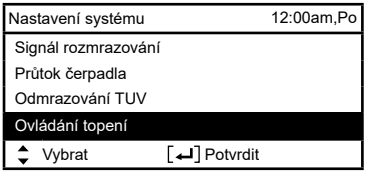
Když je odmrazování TUV nastaveno na ANO, bude se během odmrazovacího cyklu používat horká voda z nádrže na horkou užitkovou vodu.
Když je odmrazování TUV nastaveno na NE, bude se během odmrazovacího cyklu používat horká voda z okruhu podlahového topení.



23. Ovládání topení

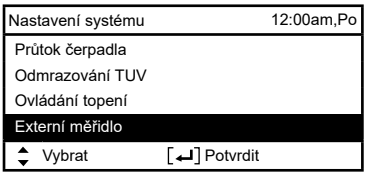
Počáteční nastavení: Pohodlí

Pro řízení frekvence kompresoru lze vybrat dva režimy: Pohodlí nebo Účinnost.
Když je nastaven do režimu Pohodlí, kompresor poběží na maximální frekvenci zónového limitu, aby se rychleji dosáhlo nastavené teploty.
Když je nastaven do režimu Účinnost, kompresor poběží v počáteční fázi s frekvencí částečného zatížení pro úsporu energie.



24. Externí měřidlo

Počáteční nastavení: [Měření topení-chlazení : Ne]
[Měřidlo nádrže : Ne] *Dostupný pouze v případě, že Měření topení-chlazení vyberou Ano
[Měřidlo elektřiny TČ : Ne]
[Měř.elekt. 1 (měř. PV) : Ne]
[Měř.el.2 (Celá budova) : Ne]
[Měř.elekt. 3 (Rezerva) : Ne]



Pro měřiče výroby existují dva systémy zapojení: systém s jedním měřičem výroby (Měření topení-chlazení) nebo systém se dvěma měřiči výroby (Měření topení-chlazení a Měřidlo nádrže)
Oba systémy mohou poskytovat veškeré údaje o výrobě vytápění, chlazení a TUV přímo z externího měřiče.

Pokud je Měření topení-chlazení nastaveno na Ano, bude odečítat z externího měřiče údaje o výrobě energie tepelného čerpadla během vytápění, chlazení a provozu TUV*1.
Pokud je Měření topení-chlazení nastaveno na Ne, bude založeno na výpočtu jednotky z externího měřiče údaje o výrobě energie tepelného čerpadla během vytápění, chlazení a provozu TUV.
Pokud je Měřidlo nádrže nastaveno na Ano, bude odečítat z externího měřiče údaje o výrobě energie tepelného čerpadla během provozu TUV*1.

Pokud je Měřidlo elektřiny TČ nastaveno na Ano, bude odečítat z externího měřiče údaje o spotřebě energie tepelného čerpadla.
Pokud je Měřidlo elektřiny TČ nastaveno na Ne, bude to založeno na výpočtu jednotky pro údaje o spotřebě energie tepelného čerpadla.

Pokud je Měř.elekt. 1 (měř. PV) nastaveno na Ano, bude odečítat údaje o výrobě energie solárního systému z externího měřiče a zobrazovat je na cloudovém systému.
Pokud je Měř.el.2 (Celá budova) nastaveno na Ano, bude odečítat údaje o spotřebě energie budovy z externího měřiče a zobrazovat je na cloudovém systému.
Pokud je Měř.elekt. 3 (Rezerva) nastaveno na Ano, bude odečítat z externího měřiče údaje o spotřebě energie získané z vyhrazeného elektroměru a zobrazovat je na cloudovém systému.

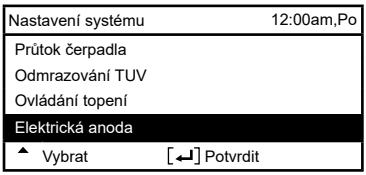
*1 Nastavte Měření topení-chlazení na Ano a nastavte Měřidlo nádrže na Ne, když je nainstalován systém s 1 měřičem výroby.
Nastavte Měření topení-chlazení na Ano a nastavte Měřidlo nádrže na Ano, když je nainstalován systém s 2 měřiči výroby.

Poznámka: Měřidlo elektřiny TČ znamená měřič elektřiny, který měří spotřebu jednotky tepelného čerpadla.
Měřidlo elektřiny 1/2/3 odkazují na měřič elektřiny č. 1 / č. 2 / č. 3

25. Elektrická anoda

Pro model WH-ADC0509L3E5AN, WH-ADC0509L6E5AN je počáteční nastavení: Ano
Pro jiné modely je počáteční nastavení: Ne

Když bude elektrická anoda nastavena na ANO, anoda se zapne.
Když bude elektrická anoda nastavena na NE, anoda se nezapne.



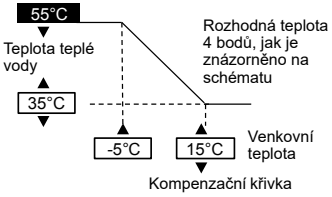
3-4. Nastavení činnosti

Topení

26. Tepl. vody pro zap. v rež. top. | Počáteční nastavení: Kompenzační křivka

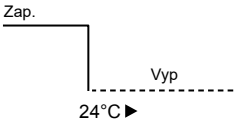
Nastavte cílovou teplotu vody pro provoz ohřevu.
Kompenzační křivka: Změna cílové teploty vody ve spojitosti se změnou teploty vnějšího prostředí.
Konstantní křivka: Nastavte teplotu přímé cirkulace vody.

Ve 2zónovém systému lze teplotu vody v zóně 1 a zóně 2 nastavit samostatně.



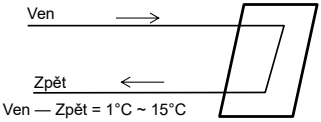
27. Venk. tepl. pro vyp. v rež. top. | Počáteční nastavení: 24 °C

Nastavte venkovní teplotu tak, aby se ohřev zastavil.
Rozsah nastavení je 5°C ~ 35°C

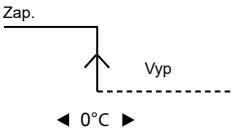


28. ΔT pro zapnutí režimu topení | Počáteční nastavení: 5 °C

Nastavte teplotní rozdíl mezi teplotou výstupu a vstupu cirkulující vody provozu ohřevu.
Když se teplotní rozdíl zvýší, spoří se energie, ale klesá pohodlí. Když se teplotní rozdíl zmenší, úspora se zmenšuje, ale je to mnohem pohodlnější.
Rozsah nastavení je 1 °C ~ 15 °C



29. Topení ZAP/VYP

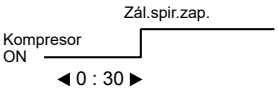


a. Venk. teplota pro zap.zálož.spir. | Počáteční nastavení: 0 °C

Nastavte venkovní teplotu pro zahájení provozu záložního ohřívače.
Rozsah nastavení je -20 °C ~ 15 °C

Uživatel nastaví, zda bude či nebude používat ohřívač.

b. Doba zpoždění zapnutí ohřívače | Počáteční nastavení: 30 minut



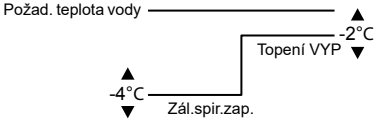
Nastavte dobu zpoždění zapnutí kompresoru pro ohřívač, aby se zapnul, pokud není dosažena nastavená teplota vody.
Rozsah nastavení je 10 minut ~ 60 minut

c. Zál.spir.zap.: ΔT cílové tepl. | Počáteční nastavení: -4 °C

Nastavte teplotu vody pro ohřívač, aby se zapnul v režimu topení.
Rozsah nastavení je -10 °C ~ -2 °C

d. Topení VYP: ΔT cílové tepl. | Počáteční nastavení: -2 °C

Nastavte teplotu vody pro ohřívač, aby se vypnul v režimu topení.
Rozsah nastavení je -3 °C ~ 0 °C

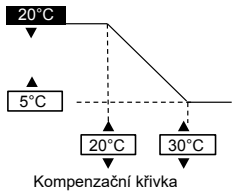


Chlazení

30. Tepl. vody pro zap. v rež. chlaz. | Počáteční nastavení: Kompenzační křivka

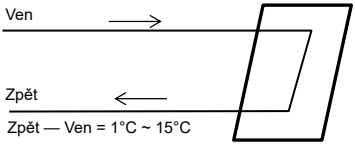
Nastavte cílovou teplotu vody pro provoz chlazení.
Kompenzační křivka: Změna cílové teploty vody ve spojitosti se změnou teploty vnějšího prostředí.
Konstantní křivka: Nastavte teplotu přímé cirkulace vody.

Ve 2zónovém systému lze teplotu vody v zóně 1 a zóně 2 nastavit samostatně.



31. ∆T pro zapnutí režimu chlazení | Počáteční nastavení: 5 °C

Nastavte teplotní rozdíl mezi teplotou výstupu a vstupu cirkulující vody provozu chlazení.
Když se teplotní rozdíl zvýší, spoří se energie, ale klesá pohodlí. Když se teplotní rozdíl zmenší, úspora se zmenšuje, ale je to mnohem pohodlnější.
Rozsah nastavení je 1 °C ~ 15 °C

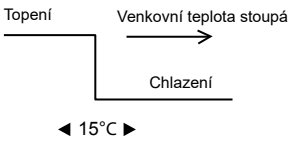


Auto

32. Ven. tep. pro rež. (top. do chla.) | Počáteční nastavení: 15 °C

Nastavte venkovní teplotu, která přepíná z topení na chlazení podle nastavení Auto.
Rozsah nastavení je 11 °C ~ 25 °C

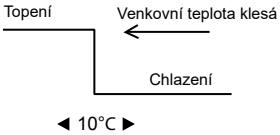
Posouzení probíhá každou 1 hodinu



33. Ven. tep. pro rež. (chla. do top.) | Počáteční nastavení: 10 °C

Nastavte venkovní teplotu, která přepíná z chlazení na topení podle nastavení Auto.
Rozsah nastavení je 5 °C ~ 14 °C

Posouzení probíhá každou 1 hodinu

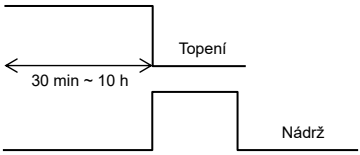


Nádrž

34. Provoz. Čas podlah. Top. (max) | Počáteční nastavení: 8h

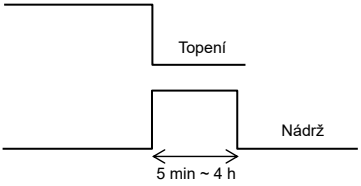
Nastavte max. provozní hodiny topení.
Je-li maximální provozní doba zkrácena, může se nádrž ohřívat častěji.

Je to funkce pro provoz topení + nádrže.



35. Provoz. čas ohřevu nádrže (max) | Počáteční nastavení: 60 min

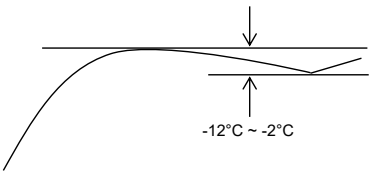
Nastavte maximální počet hodin ohřevu nádrže.
Jsou-li max. hodiny ohřevu zkráceny, vrací se okamžitě zpět do režimu ohřevu, nádrž se ale možná úplně neohřeje.



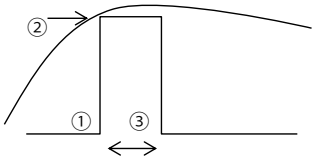
36. Teplota opět. ohřevu nádrže | Počáteční nastavení: -8 °C

Nastavte teplotu pro dohřátí vody v nádrži.

Rozsah nastavení je -12 °C ~ -2 °C



37. Sterilizace | Počáteční nastavení: 65°C 10 min



Nastavení časovače pro provedení sterilizace.
① Nastavte provozní den a čas. (Týdenní formát časovače)
② Sterilizační teplota (55~65 °C)
③ Provozní doba (doba chodu sterilizace, když dosáhla teploty nastavení 5 min ~ 60 min)

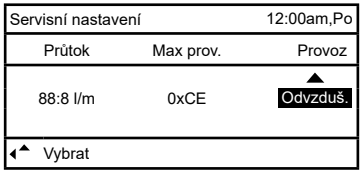
Uživatel nastaví, zda bude či nebude používat režim sterilizace.

3-5. Servisní nastavení

38. Max. otáčky oběh. čerpadla | Počáteční nastavení: V závislosti na modelu

Za běžných okolností není nastavení nutné.
Použijte je například, když je třeba ztišit čerpadlo atd.
Kromě toho má i funkci Odvzduš..

Když je nastavení *Průtok čerpadla na Max prov., je tento provozní režim nastaven na korekci činnosti čerpadla během provozu v místnosti.

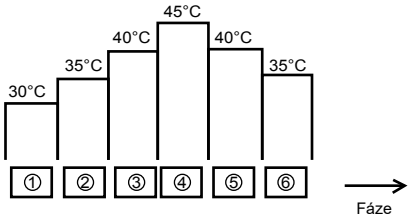


39. Vysouš. Podl

Proveďte vytvrzení betonu.
Vyberte upravit, nastavte teplotu pro každou fázi (1 ~ 99 1 je za 1 den).
Rozsah nastavení je 25~55 °C

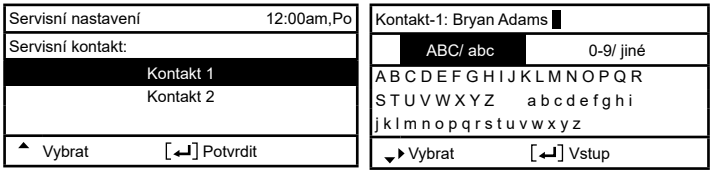
Když je zapnuto (Zap.), začne vysoušení betonu.

Když jsou zóny 2, vysouší se obě zóny.



40. Servisní kontakt

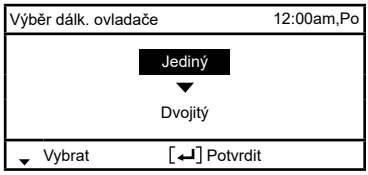
Lze nastavit jméno a telefonní číslo kontaktní osoby, když nastane porucha atd. nebo když má klient problémy. (2 položky)



3-6. Nast. Dálk. ovladače

41. Výběr dálk. ovladače | Počáteční nastavení: Jediný

Nastavte na „Jediný“, když je nainstalován pouze jeden dálkový ovladač.
Nastavte na „Dvojitý“, když jsou nainstalovány dva dálkové ovladače.



4 Servis a údržba

Jestliže zapomenete heslo a nemůžete ovládat dálkový ovladač

Tiskněte po dobu ⮌ + ↵ + ▶ 5 sekund.
Objeví se heslo pro odemknutí obrazovky, stiskněte tlačítko a proběhne reset.
Heslo pak bude 0000. Resetujte prosím znovu.
(POZNÁMKA) Zobrazit pouze, když je uzamčeno heslem.

Nabídka údržby

Způsob nastavení menu údržba

Nabídka údržby	12:00am,Po
Kontrola pohonu	
Test režim	
Nastavení čidla	
Obnovit heslo	
⌄ Vybrat	[↵] Potvrdit

Tiskněte po dobu ⮌ + ↵ + ▶ 5 sekund.

Nastavitelné položky

① Kontrola pohonu (Ruční Zap/Vyp všech funkčních částí)
(POZNÁMKA) Jelikož zde neexistuje žádná speciální ochrana, dávejte prosím pozor při práci s každým dílem (nezapínejte čerpadlo bez vody atd.)

② Test režim (Zkušební provoz)
Normálně se nepoužívá.

③ Nastavení čidla (časový odstup zjištěné teploty každého čidla v rámci intervalu -2 ~ 2 °C)
(POZNÁMKA) Použijte pouze tehdy, když má čidlo odchylku.
To ovlivňuje regulaci teploty.

④ Obnovit heslo (Obnovit heslo)

Uživatelská nabídka

Způsob nastavení v personalizované nabídce

Uživatelská nabídka	12:00am,Po
Režim chlazení	
Zálož. spir.topení	
Reset monitor. spotř. energie	
Vymazat provozní historii	
Smart TUV	
⌄ Vybrat	[↵] Potvrdit

Tiskněte tlačítko ☰ + ▼ + ◀ po dobu 5 sekund.

Nastavitelné položky

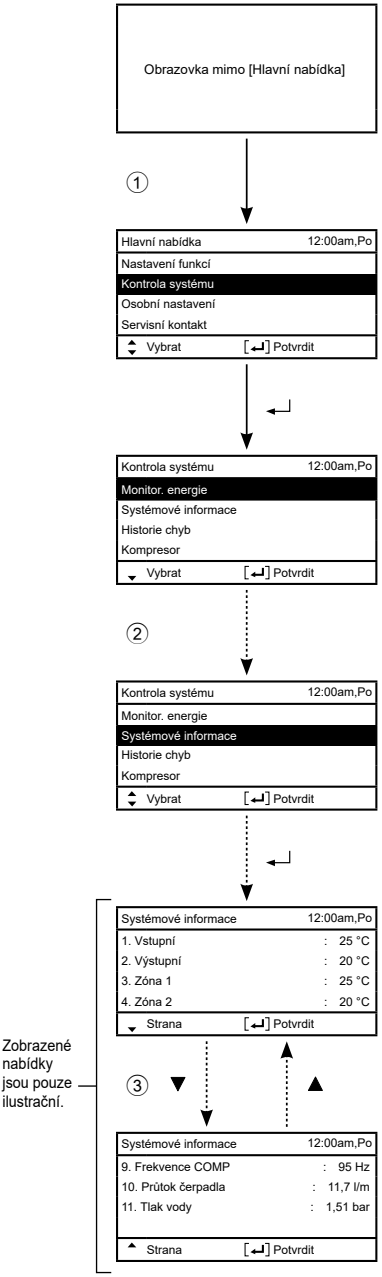
① Režim chlazení (Nastavte s chlazením/bez chlazení) Výchozí nastavení je bez
(POZNÁMKA) Protože režim nastavení s chlazením/bez chlazení může ovlivnit elektrickou aplikaci, dávejte pozor a neměňte nastavení bezdůvodně.
V režimu chlazení dávejte pozor na řádnou izolaci potrubí, neboť trubka se může rosit, voda může kapat na zem a poškodit podlahu.

② Zálož. spir.topení (Používat/nepoužívat záložní ohřívač)
(POZNÁMKA) To je odlišné od používání / nepoužívání záložního ohřívače nastaveného klientem. Při použití tohoto nastavení je zakázána funkce zapnutí ohřívače na ochranu před mrazem. (Použijte prosím toto nastavení, když je vyžaduje společnost komunálních služeb.)
Při použití tohoto nastavení nelze rozmrazovat z důvodu nízkého nastavení teploty ohřevu a provoz se může zastavit (H75)
Prosím nastavujte na odpovědnost instalatéra. Když se zastavuje často, může to být pro nedostatečnou rychlost průtoku v okruhu, příliš nízké nastavení teploty ohřevu atd.

③ Reset monitor. spotř. energie (vymažte paměť energetického kontrolního přístroje)
Použijte při stěhování a předávání zařízení.

④ Vymazat provozní historii (vymažte paměť provozní historie)
Použijte při stěhování a předávání zařízení.

⑤ Smart TUV (Nastavení parametru režimu Smart TUV)
a) Čas začátku: Převaření zásobníku při nižší prov. teplotě.
b) Čas ukončení: Převaření zásobníku při běžné prov. teplotě.
c) Prov. teplota: Teplota převaření zásobníku při spuštění Smart TUV.

Kontrola tlaku vody na dálkovém ovladači

1. Stiskněte ☰ SW a přejděte nabídky „Kontrola systému“.
2. Stiskněte ↵ a přejděte nabídky „Systémové informace“.
3. Stiskněte ↵ a najděte „Tlak vody“.